

erna. — León
Paisaje



LEÓN

AUTOMÓVILES

Morán y Cía.

CORDOBA 2566



COMPRA Y VENTA DE AUTOS NUEVOS Y USADOS
CONSIGNACIONES SIN GASTOS



TALLERES ESPECIALIZADOS 'RENAULT' Y REPUESTOS

TUCUMAN 3287

.. T. E. 86-2723

Banco de Galicia y Buenos Aires

Fundado en 1905

SERVICIO ESPECIAL DE REMESAS PARA AYUDA FAMILIAR

Casa Matriz: CANGALLO 415/439



SUCURSALES:

Rivadavia 2878 — San Juan 3101 — Corrientes 3401 — Moreno 1401

Sarmiento 1500 — Rivadavia 7248 — Rivadavia 3702 — Santa Fe 2642

AVELLANEDA: Avenida Mitre 300

Leon

SECRETARIA
Y REDACCION

HUMBERTO N° 1462

U.T. BUEN ORDEN
23-5595.

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION
CENTRO REGION LEONESA

Año XXXVII

Buenos Aires, Diciembre a Marzo de 1956

N° 229

AUTORIDADES

Presidente Honorario: Sr. SANTIAGO CRIADO ALONSO

SOCIOS HONORARIOS

Sr. ISIDORO GARCIA
" JUAN GONZALEZ
" FRANCISCO GARCIA Y GARCIA
" ALEJANDRO GUTIERREZ BARRIO
Dr. MARCELINO FERNANDEZ CRIADO
Sr. CANDIDO HIDALGO
Sr. ANTONIO GUTIERREZ

JURADO DE HONOR

Sr. MARCELINO CRIADO
" JUAN GONZALEZ
" JOSE VIDALES
" JUAN FERNANDEZ

COMISION DIRECTIVA

Presidente	Sr. FELIPE ALVAREZ ROZAS
Vice Presidente	" ANGEL LERA
Secretario General	" DEMETRIO FUENTE
Pro Secretario	" TOMAS B. GUTIERREZ
Secretario de Actas	" MIGUEL Z. DOY
Tesorero	" CESAR FERNANDEZ NIETO
Pro Tesorero	" GREGORIO FERNANDEZ
Contador	" ELADIO ALVAREZ
Sub Contador	" FIDEL FERNANDEZ
Bibliotecario	" ANTONIO DE LA CRUZ
Sub Bibliotecario	" JUSTO GUTIERREZ
Vocal Titular	" DOMITILLO MUÑIZ
" "	" JUAN ARIAS
" "	" SECUNDINO DIEZ
" "	" MARCELINO LLAMAZARES
" "	" ANGEL DE CASTRO
Vocal suplente	" ANDRES BAJO GEIJO
" "	" LUPERCIO CASTAÑON
" "	" JOSE FLOREZ
" "	" DOMINGO MATILLA
" "	" JOSE ORDAS
Rev. de Cuentas	" LORENZO ALVAREZ
" " "	" SALVADOR R. NIETO
" " "	" AURELIO PEREZ
Rev. de Cuentas Suplente	" MANUEL MARTINEZ

Centro "Región Leonesa de Ayuda Mútua"

HUMBERTO 1°. 1462 — T. E. 23 (Buen Orden) 5595

Buenos Aires, Marzo de 1956.—

Estimado Socio:

De acuerdo a lo dispuesto en el art. 24 de los Estatutos Sociales, tenemos el agrado de convocar a Vd. a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día 25 de Marzo del corriente año a las 9 horas, en nuestra sede social, para tratar el siguiente,

ORDEN DEL DIA:

- 1° — Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.
- 2° — Lectura y aprobación de la Memoria, Balance e Información de la Comisión Revisadora de cuentas.
- 3° — El socio Juan Fernández solicita concederles título de socios honorarios a todos los iniciadores sin excepción.
- 4° — Elección de las siguientes autoridades:

POR DOS AÑOS:

Presidente
Prosecretario
Tesorero
Subcontador
Bibliotecario
Y 3 vocales titulares

POR UN AÑO:

Secretario de actas
Un vocal titular
Seis vocales suplentes

POR TRES AÑOS:

Sub bibliotecario
Un revisor de cuentas

POR UN AÑO:

Un revisor de cuentas suplente

- 5° — Designación de dos socios para firmar el acta.

DEMETRIO FUENTE
Secretario

FELIPE ALVAREZ ROZAS
Presidente

Art. 26. — Para concurrir a las Asambleas se requiere que el socio se halle al día en el pago de la cuota mensual, presentar su carnet de socio que justifique su identidad y firmar el libro de Actas.

Art. 28. — Las Asambleas se declararán constituidas con la mitad más uno del total de socios con derecho a voto, pero si una hora después de la anunciada en la Convocatoria no hubiera reunido ese número, tendrá lugar la misma con el número de socios presentes, siempre que el mismo no sea inferior al de puestos que componen la C. D.

Art. 29. — En ninguna Asamblea se podrán tratar asuntos extraños a la orden del día.

Art. 34. — Para la elección de autoridades de la Asociación se procederá de la siguiente manera. La Comisión Directiva confeccionará un padrón de los socios Fundadores, Protectores y Activos, con nombre, apellido y número de carnet, que hayan ingresado antes del 15 de marzo del año anterior, que son los únicos con derecho a voto.

Art. 52. — La Asociación será administrada y dirigida por una C. D. compuesta por 17 miembros titulares que tendrán la representación oficial de la misma.

Art. 54. — Los miembros de la Comisión Directiva podrán ser reelectos por la asamblea indefinidamente, siempre que obtengan las tres cuartas partes de los votos, cualquiera fuese el cargo electivo que hubieren de desempeñar.

Nuevas Autoridades



Edificio "ESPAÑA", el más alto de Europa.

SUMARIO

	Pág.
Comisión Directiva	1
Orden del Día y Convocatoria	2
Editorial	3
Actualidad	4
Castilla (poesía)	4
Impulso del León de Hoy	5
30º Aniversario de una proeza española ..	7
Elección de la Reina del Centro Región Leonesa	9
Banquete en honor de nuestro insigne con- socio Dr. Juan Llamazares, Ministro de Comercio	11
Sabía Vd. que?	14
Dr. José Ortega y Gasset habla a los niños Gibraltar... ¿en ti pensamos!	15
/Eres un hombre?	16
Tesón leonés	17
Tú, el de las altas incógnitas (cuento)	18
Emotivo Homenaje a Guzmán el Bueno	19
Programa de nuestras grandes fiestas	21
Navidad en blanco (cuento)	19
Consejos del viejo Maragato	24
Hablando con Trini Arias	25
Fiestas	26
Sociales	30
Deportes	31
Cine, Teatro y Toros	33
Memoria y Balance	35
Página de Humor	48

No deja de ser una preocupación para todos los leoneses, cuando se acerca la fecha de la ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA, la elección de los miembros que integrarán la Junta DIRECTIVA. Digo preocupación porque se nos crea el interrogante de quién será el Presidente?, quién será el Tesorero?, o quiénes serán los componentes que formarán el Consejo Directivo? A este interrogante debemos responder, y lo digo con la más absoluta seguridad y sin lugar a ninguna duda, que ello no debe ser motivo de intranquilidad porque nuestro Centro cuenta entre sus filas con muchísimos socios muy caracterizados, con suficiente entusiasmo y cariño y que ostentan condiciones sobresalientes para dirigir el gobierno y los destinos de la institución.

Las cualidades que menciono, muchos de ellos ya las han puesto de manifiesto al haber ocupado cargos directivos en el Centro, y al frente de otras sociedades de distinto carácter, donde cúpoles descolante actuación.

Los que dentro de breves días cesamos en los cargos, se nos hace un patriótico deber dirigir un llamado a todos sin excepción, para que los que estén en condiciones de sucedernos no traten de eludir, por motivos a veces injustificados, la obligación que los asociados tienen de prestar su concurso para cubrir los cargos vacantes que por razones de renovación se producen, como bien lo establece el ESTATUTO.

No es en los momentos actuales tarea difícil ni pesada, si la Comisión se integra y se distribuyen las obligaciones equitativamente, contribuyendo con ello a hacer que los periodos en lugar de hacerse largos y pesados, resulten breves y placenteros.

Nuestro Centro está organizado y cuenta con personal capacitado y entusiasta, lo que hace más llevadera la función directiva.

Es mucho, sin lugar a dudas, lo que en el Centro se ha hecho, y debemos reconocer con lealtad y franqueza que todo ello se debe al entusiasmo, cariño y afán con que aquellos leoneses que tuvieron la clara visión e idea de crear el solar que agrupase a todos sus comprovincianos, lo han conseguido no sin los consiguientes desvelos, trabajos y sacrificios de toda índole, inclusive perjuicios en su propio porvenir económico. Para todos ellos debemos de guardar nuestra consideración y mayor respeto.

A los que hoy nos corresponde y a los que mañana toque regir los destinos del Centro, nos vemos ya liberados de esa tarea de encauzamiento, tarea que ya está realizada, lo que facilita la labor de las sucesivas Comisiones.

Con lo expresado no queremos decir que esté todo hecho sino, por el contrario, queda mucho por hacer. Pero ello es obra de la lógica evolución de las instituciones que no deben de quedar estancadas, sino trabajar y bregar por su continuado y ascendente progreso para estar a tono con la evolución que los tiempos exigen.

El Centro ostenta ya una personalidad muy respetable y es el aliciente que debemos tener presente para que, a nuestro paso por el gobierno de la institución, nos impongamos el sagrado deber de hacer algo por su superación. Obras de ampliación del ámbito social y acciones de orden cultural, que serán las únicas impercederas, deberán multiplicarse, por ser motivo de unión de los socios, unión de que tanta y tan imperiosa necesidad tiene la institución en los momentos actuales.

F. A. R.

El ciego sol se estrella
en las duras aristas de las armas,
llaga de luz los petos y espaldares
y flamea en las puntas de las lanzas.

El ciego sol, la sed y la fatiga. . .
Por la terrible estepa castellana,
al destierro, con doce de los suyos,
—polvo, sudor y hierro— el Cid cabalga.

Cerrado está el mesón a piedra y lodo.
Nadie responde. . .

Al pomo de la espada
y al cuento de las picas, el postigo
va a ceder.

¡Quema el sol, el aire abrasa!

A los terribles golpes,
de eco ronco, una voz pura, de plata
y de cristal, responde. . .

Hay una niña
muy débil y muy blanca
en el umbral.

Es toda ojos azules y en los ojos lágrimas.
Oro pálido nimba
su carita curiosa y asustada.

"Buen Cid, pasad.

"El Rey nos dará muerte,

"arruinará la casa

"y sembrará de sal el pobre campo

"que mi padre trabaja. . .

"Idos. El cielo os colme de venturas. . .

"En nuestro mal, ¡oh Cid!, no ganáis nada".

Calla la niña y llora sin gemido. . .
Un sollozo infantil cruza la escuadra
de feroces guerreros,
y una voz inflexible grita:
¡En marcha!

El ciego sol, la sed y la fatiga. . .
por la terrible estepa castellana,
al destierro, con doce de los suyos,
—polvo, sed y hierro— el Cid cabalga.

Manuel Machado.

Dos años al frente del gobierno del Centro. Al decir dos años parecería largo período. . . Sin embargo, es todo lo contrario. El ritmo acelerado en la manera de vivir que nos imponen los tiempos, una vez transcurridos los dos años que menciono, ese período resulta breve; y digo breve porque no hemos podido llevar a su iniciación material los proyectos que creímos eran factibles de llevar a cabo en los dos últimos años. Uno de ellos es de imperiosa y urgente necesidad: reformar el Estatuto en la mayor parte de su articulado, cuyo estudio en estos momentos queda completado y que la actual Comisión Directiva ya le ha prestado su aprobación. Tarea que no resultó fácil, dado que hubo de ser adaptado dicho Estatuto a las necesidades que se imponen por los cambios y evoluciones operadas en los últimos años.

Labor a cargo de la COMISION de REGLAMENTO e INTERPRETACION que se vió precisada a distraer largas y sucesivas reuniones haciéndolo en forma casi permanente para finiquitar el estudio y adaptación de las siguientes reformas. Otro proyecto de actualidad y que la Comisión Directiva consideró de urgente necesidad, consiste en la ampliación de la Sede Social, buscando la forma de dividir las dependencias de la casa para poder independizar la permanencia de los asociados, muy especialmente en los días en que el salón está alquilado por otras Instituciones. Se lograría con ello darle a los asociados lo mismo que a las agrupaciones alquiladoras, una mayor comodidad, evitando con ello rozamientos y facilitando un mejor control entre los concurrentes. Los anteproyectos que esta Comisión ha estudiado contemplan también la dotación de más salas de esparcimiento, de mayor número de dependencias sociales y aumento de las pistas de baile. También, se ha tenido en cuenta la dotación de otra cancha para dar mayor amplitud al desarrollo de otros deportes.

Entre los proyectos que enumeramos, se iniciaron las gestiones para la adquisición de una propiedad lindera a nuestra casa, tratativas que están muy adelantadas, habiéndose hecho la correspondiente tasación, a la que se ha dado intervención a competentes peritos profesionales. Este proyecto, como los anteriores, han sido aprobados por la Comisión Directiva para ser sometidos a consideración de los Señores asociados en la próxima ASAMBLEA EXTRAORDINARIA.

Con lo expuesto creemos haber cumplido, por lo menos, en parte, con la obligación que nos impone el breve paso por la Comisión Directiva. Esperamos que la nueva Comisión que nos suceda sepa darle, por las razones expuestas, la interpretación correspondiente; haciendo suyos estos proyectos, llevándolos a su realización para que podamos ver en un plazo no muy lejano satisfechos nuestros afanes.

F. A. R.

AVISO A LOS ASOCIADOS

Llevamos a conocimiento de los Señores Socios que para el acto electoral que tendrá lugar el día 25 de Marzo de 1956 en nuestra Sede Social, se han tomado todas las precauciones necesarias para facilitar la emisión del voto, habiendo habilitado para el caso el número suficiente de mesas, urnas y padrones.

Con esta medida, la Comisión Directiva tiende a evitar, proporcionando a los Señores Socios las más amplias facilidades, los inconvenientes que se produjeron en la asamblea anterior.

GRANDES ALMACENES

— de —

FERNANDEZ, GÜEZO & Cía.

PROVISIONES DE CALIDAD
EXTRANJERAS Y DEL PAIS

CONSTITUCION 1202 esq. SALTA

T. E. 23-0768 y 23-4677

La casa no tiene sucursales

Impulso del León de Hoy



Vista moderna del progresista León.

El antiguo reino de León, surge hoy en el panorama integral de España como un canto victorioso al progreso en todos sus órdenes. El Bierzo, la extremadamente pintoresca Maragatería... comarcas llanas, los páramos y las campiñas con sus significativos nombres; Tierra de Pan, Tierra del Vino, Tierra de Campos, siguen siendo feraces tierras de abundantes cosechas y hombres enteros. Pero la gran provincia de León ha dejado de limitarse a la contemplación lírica de aquellos alcóres y cerros que ensanchan el ánimo y mudula el espíritu para, sin olvidar su ascendencia telúrica, correr vertiginosa por los anchos caminos del adelanto. León hoy sería irreconocible para los que le dijeron adiós hace apenas un decenio, por

la gigantesca transformación que sufrieron su industria, sus instituciones culturales y el asombroso desarrollo de su ganadería. Sus cultivos y su desarrollo demográfico, con el importantísimo complemento de la construcción de grandes edificios y viviendas de toda índole. La siderúrgica, primordial porque de su desarrollo depende la potencialidad económica española, se debe en una gran parte al insospechado incremento que tomaron las industrias de Ponferrada y las centenares de minas que están siendo o ya fueron puestas en funcionamiento. De los 10.664 kilómetros cuadrados de terreno carbonífero solamente a León corresponden 3.643. Sus grandes saltos de agua son actualmente fuente de electricidad para muchas co-

marcas de las provincias lindantes, como son principales fuentes de exportación a las restantes comarcas y al extranjero el ramo de los excelentes curtidos. Asimismo se está incrementando de una manera prometedora, la hoja de tabaco, traída por los españoles de la Conquista de América. La "hierba santa" o "hierba del diablo", pues de las dos maneras se le conoce, supone un ingreso considerable para los actuales cultivadores leoneses.

Aquellos guardadores de Castillos que cuando España no necesitó las defensas o puntos de ataque por que ya se había recobrado enteramente, tuvieron sed de horizontes y, plétóricos de ensueño, trocaron las almenas por las quillas de las naves conquistadoras, hoy, ya completo el ciclo de redención, se dedican a levantar sus provincias de la manera vigorosa que el ser leones supone.

Respecto a la ciudad en sí, y como puede apreciarse por el grabado que ilustra este comentario, su auge vertiginoso le ha dado, sin excluir la existencia de barrios y edificios genuinamente tradicionales, un aspecto de gran ciudad que, una vez terminadas las obras de las novísimas e importantes reformas, podrá compararse con las mejores que en su escala posee el extranjero. Lógicamente, este incremento debería implicar una disminución de la población campesina,

pero gracias a una inteligente ordenación, no ocurre así (la población rural también crece con rapidez) ya que, detenida una emigración no necesitada de buscar horizontes en otras latitudes, el nivel demográfico leonés prospera al mismo ritmo que su industria y sus ganaderías.

Los leoneses podemos enorgullecernos de haber tomado una activísima parte en la creación por todo el mundo de Universidades, que hoy día irradian pléyades de hombres preparadísimos. Las de Buenos Aires; La Habana, Montreal (Canadá); Montevideo; S. de Chile; Méjico, etc. se deben a los españoles, y entre ellos en gran parte a los esforzados hijos del reino de León. Como se deben las de Utreht, Catania, Palermo, Manila, Turín, etc. Actualmente hay un gran número de profesores paisanos nuestros que enseñan en las cátedras básicas de docenas de importantísimos Centros de Estudio extranjeros. Decenas de revistas que tratan sobre la vida leonesa se publican en el mundo entero para decir, como lo decimos nosotros, del gran empuje de la España eterna y del vigoroso León de siempre.

Pensemos, pues, que nuestra ciudad y nuestra provincia avanzan sin pausa; pensemos que somos rama despegada con suavidad de un tronco del que tal vez, como pocos, muy pocos en la tierra, podamos sentirnos íntimamente orgullosos. Y no olvidemos, entre el farrago de la dura vida cotidiana, de dirigir todos los días la oración de un pensamiento hacia esas altísimas montañas y bellísimos valles; hacia los pueblos con sabor de siglos y empuje, hacia esas hermosas capitales que son nuestro querido León, V. del Bierzo, la Vecilla, La Bañeza, Ponterrada...

D. F. C.

¡Visite nuestra Biblioteca!

Termostatos "Sauter", "Danfoss" y Nacionales.

Termómetros Químicos, Clínicos e Industriales.

Relays Nacionales

Pirómetros Electrónicos

Interruptores a mercurio

Lámparas a Vapor de mercurio para

Máquinas Heliográficas



LIMA 461

T. E. 38 - 1872

Aparatos de control para la Industria en general

Tubos de cuarzo, crisoles y cápsulas para Laboratorio

FABRICANTES DE LA DUCHA ELECTRICA
"TERMOQUAR"

30° aniversario de una proeza española

Se cumplió el 10 de febrero el XXX aniversario del vuelo del "Plus Ultra" que, dando una maravillosa prueba del genio de la raza íbera, de su audacia para conquistar espacios y su voluntad sin límites, unió España con Argentina. Con aquel endeble avión, cuatro argonautas hispanos, descendientes de Orellana, Mendoza y Cortés, consiguieron uno de los mayores triunfos que recuerda la historia en su más sublimes aspectos. España, que tuvo la osadía de cruzar el "mar tenebroso" para descubrir América, se unía de nuevo a ella, esta vez teniendo como meta la Argentina, por el coraje de unos españoles que piloteaban un aparato con el cual hoy día ni el más audaz de los mortales se atrevería a cruzar el Río de la Plata.

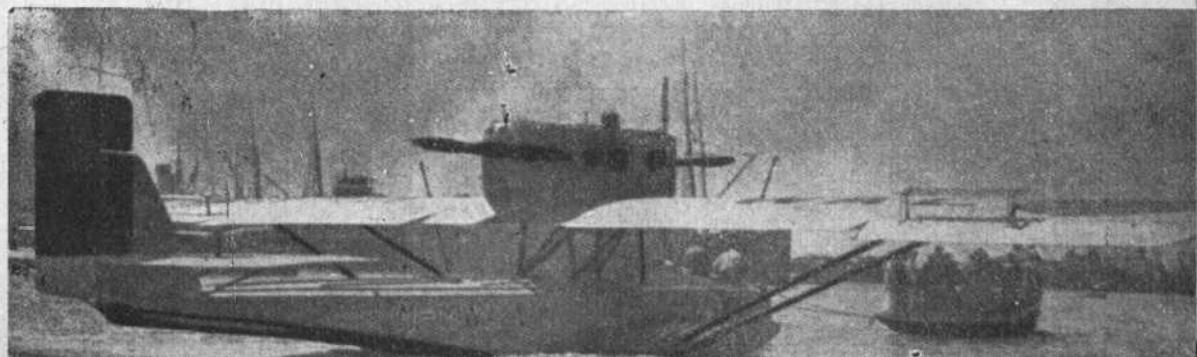
"El vuelo del "Plus Ultra" —transcribimos palabras de un alto jefe de la aviación argentina— fué una empresa única que abrió el camino a la aviación transatlántica de un hemisferio a otro soldando a través de 10.000 kilómetros de trayecto, Palos de Moguer con Buenos Aires. Por eso debemos considerarlo como una de las mil manifestaciones del genio y grandeza de los hijos de España en favor de la humanidad y la civilización. Hijos que no desmienten —sigue diciendo el jefe argentino— la estirpe de conquistador a que pertenecen: en el pasado a través de océanos, desiertos y selvas desconocidas y, en el presente, hace apenas unos años, de este otro desierto azul que nadie se había atrevido a hacerlo en una escala tan extensa. Con la devoción y los sentimientos que inspiran los he-

chos y los actos que pertenecen a los mejores recuerdos de la historia —termina el eminente brigadier— rindamos homenaje al vuelo del "Plus Ultra" conducido por el genio de aquella valerosa tripulación constituida por el comandante Ramón Franco, el capitán Julio Ruiz de Alda, el teniente Juan Manuel Durán y el mecánico Pablo Rada. Y digamos, además, que no sabemos que admirar más en este magistral vuelo, si la pericia del comandante, la habilidad de los tripulantes, el temerario valor de todos ellos, la alta técnica para aquellos tiempos, de la preparación de la máquina, o la emocionada inspiración que gestó el vuelo. Pero, lo que sí aseguramos es que hay un punto de coincidencia que sobresale y emarca a todos los demás: El nombre de España."

Hace treinta años que Buenos Aires vivió el día inolvidable en el que una frágil aeronave que venía del otro lado del océano, se posó suavemente sobre las aguas del río bonaerense (que antes el pueblo llamaba comúnmente de Juan Díaz de Solís porque en sus orillas colocó su pendón otro gran señor del reino de las emociones); un día que conoció el júbilo alborozado de toda una población que se volcó a dar la bienvenida a los mensajeros de aquella España, punto inicial del vuelo, patria de los tripulantes y de la Gran Idea.

Sabiendo que estaban presenciando el final de una epopeya grandiosa y el principio de una nueva era en el transporte entre continentes, los criollos tributaron a aquellos cua-

El "PLUS ULTRA" posado en las aguas del Río de la Plata.



tro humildes hombres de la vieja España, que unieron para siempre los cielos de Iberia y de Argentina, el más triunfal de los recibimientos.

"Este vuelo del "Plus Ultra" "cantó" al compás de sus motores el gozo del buen andar", dice el gran poeta Leopoldo Lugones. El nombre recuerda el estribillo de los peregrinos a Santiago de Compostela cuya divisa decía: "Adelante, siempre adelante", porque deteniéndose un momento a estudiar su significado, encontramos una gran analogía con la otra divisa que dió nombre al avión "Plus Ultra". Fué Isabel la Católica la que esculpió esta atrevida frase en el escudo de España, la frase que significó mil cosas, mil... Adelante, —más Allá—, hacia lo desconocido, lo peligroso, lo por descubrir y conquistar aún. La divisa que siempre guió al pueblo español.

Pero además de estos cuatro intrépidos argonautas, otros, también españoles, corrieron al campo de la emoción para demostrar que la audacia de aquel héroe de principios del siglo actual llamado Antonio Fernández (oriundo de Aranjuez) no era un impulso accidental. Probando un biplano, como verdadero precursor de Wright que después sería considerado el inventor de la aviación, perdió su vida. No, no era una cosa del azar sino que los españoles sintieron en toda su intensidad los llamados del cielo como siglos antes sintieron los del Mar. El "Cuatro Vientos", que, tripulado por Barberán y Collar cruzó el Atlántico por su parte central y que después de haber logrado vencer las traidoras corrientes de aire que azotan esa parte del mundo llegó a Cuba, supone otra hazaña admirable. Jamás La Habana tributó un recibimiento igual al que hizo a aquellos dos españoles, porque aquel avión era el primero que llegaba de Europa. Después, en la parte

más fácil, pagaron la cuota que la muerte exige. Negáronse, olvidémoslo, a repararle el árbol de la hélice para proseguir viaje a México, pero los hispanos, desafiando la manobra que desgraciadamente les tendieron aquellos que de tan dolosa manera intentaban entorpecer su gesta, se lanzaron al cielo de nuevo. Un avión que parecía de juguete había saltado el Atlántico; un avión cansado, perdida parte de su capacidad por el esfuerzo realizado y con el árbol de hélice estropeado... ¡Adelante!

Dicen que se perdieron en las selvas mejicanas; que los devoraron los indios; dicen que... Jamás se volvió a saber de ellos.

Aun debemos decir algo más. Con el "Jesús del Gran Poder", aquel minúsculo avión de envergadura parecida a los conocidos "piper", el capitán Galarza unió Madrid con Manila (Filipinas) y aún pudo volver con el mismo avión que llevaba en el fuselaje la pintura clásica de Don Quijote y Sancho. "Don Quijote", "Plus Ultra", "Adelante"... siempre la misma insignia, la misma audacia. Jiménez e Iglesias, atravesando también el Atlántico en un rudimentario aparato para soldar Europa con Brasil, y así seguir enseñoreándose de la universal empresa del dominio del aire.

Pero volvamos para despedirnos a nuestros héroes primeros. La ruta misteriosa de antaño que las alas del "Plus Ultra" abovedaron con su glorioso vuelo, es hoy, en gran parte gracias a aquellos pioneros de la emoción, un camino seguro y frecuentado por aviones de todas las banderas y millones de seres de todas las nacionalidades.

Brindemos, pues, juntos españoles y argentinos por esta gesta feliz cuyo recuerdo y efectos unió aún más a la Madre Patria y a sus hijas, las pujantes repúblicas americanas.

Carlos M. Ydigoras

DANIEL ALVAREZ MORALES

Hilos de Algodón - Cáñamo, Lino, Yute, Patente y Sisal

ARPILLERAS — CABOS DE CAÑAMO Y SISAL — TRAJOS DE PISO

PAPELES DE EMBALAJE

959 - BELGRANO - 963

T. E. 38-7671 y 37-3033

BUENOS AIRES

Elección de la Reina del Centro



Srta. Haydée González, proclamada
Reina del Centro Región Leonesa.



El día 9 de octubre ppdo. tuvo lugar un magnífico festival organizado por la Sub Comisión de Damas de este Centro Región Leonesa, en el que tomaron parte un selectísimo plantel de jóvenes que, unas por su belleza y otras por su belleza y su arte, consiguieron dar a la reunión artística-danzante un brillo pocas veces igualado en esta Institución. El interés despertado había logrado atraer a un numerosísimo público ávido de conocer a las nuevas candidatas al honroso puesto y por si aquello fuese poco la actuación de exquisitas figuras de las tablas, terminó de colmar el ámbito de la expectación. La celebrada cantante española Eladia Blázquez nos regaló con la suavidad de su voz; las hermanas Vera y su ballet siguieron llenando el ambiente de embrujo meridional y, como broche de oro, hizo su aparición en escena el inigualable Juan Carlos Mareco (Pinocho), cuya actuación fué recibida con hilaridad y simpatía.

Terminada la parte artística los espectadores se prepararon para asistir a una agradabilísima competición protagonizada por un ramillete de bonitas muchachas, entre las cuales el jurado debería elegir a la Reina del Centro, y princesas o Damas de Corte que habrían de acompañarle durante todo su reinado.

Quince fueron las candidatas al codiciado galardón, quince hermosas jóvenes que traían la representación de Astorga, Villafranca del Bierzo, Murias de Paredes, La Vecilla, Valencia de Don Juan, La Bañeza, Sahagúa, Santa Colomba de Curueño, etc. Nacidas unas en tierra leonesa y otras hijas de leoneses puros, todas fueron en busca del cetro con un poquito de vanidad personal y una gran ambición de ganar para la región que representaban la primacía de belleza. Así, junto al orgullo que toda mujer lleva un poquito escondido, dejaban bien sentado la gracia de las jóvenes del Bierzo, La Vecilla, Curueño...

En medio de una sana algarabía; animados por los murmullos de admiración espontánea, gritos a veces, y por el suave son de gaitas y tamboriles que ponían en el ambiente la nota añeja del añejo León, se reunió el jurado compuesto de señores imparciales y en todo punto ajenos al Centro; señores que pronto se encontraron ante el complejo problema de elegir entre un grupo de inquietantes muchachas a la más bonita o de mejor figura. En verdad que la tarea no resultaba nada fácil.

Al fin, y después de no pocos titubeos y consultas, iba a pronunciarse el jurado. Un silencio expectante precedía al fallo y cuando éste se hizo público y el presidente de la Institución Don Felipe Alvarez Rozas dió a la publicidad el resultado de los votos, los aplausos ratificaron la elección. Después cuando en compañía de la presidenta de la Sub-comisión de Damas, el señor presidente procedió a colocar a la reina la corona y la banda que le acreditaban como nueva soberana de las leoneses, se repitieron las entusiastas aclamaciones y aplausos; aplausos y aclamaciones que no cesaron cuando la reina saliente, Elsa Isabel González, que había logrado atraer las simpatías de la colectividad por su sencillez y prestancia, se despidió del público y de su reinado.

La señorita Haydée González, reina del C. R. L. de Buenos Aires, impuesta en noble lid su belleza y su elegante prestancia y acompañada de las señoritas Olga Cuervo, Amalia Martínez, Nélica Nicolao y Susana Gómez, todas ellas elegidas princesas, pasó momentos después a una salita en la que fueron servidas unas copitas de Jerez, copitas que serían amenizadas por el cascabeleo de las alegres risas de un puñado de bellezas y los constantes fognazos de los periodistas que así querían perpetuar el fausto acontecimiento.

La nueva reina del Centro Leonés, hermana de la que lo fuese el año pasado, ¡felicidades leoneses de Curueño! tiene 18 años, y mide 1.70 de estatura. De figura elegante, adornada por una hermosa cabellera, mira con ojos entornados y un poco graves; sonríe con su boca pequeña y, aunque nacida en estas tierras criollas, se diría que su andar tuvo sus principios en los severos valles, las orillas de los cristalinos arroyos o subiendo por las escarpadas laderas que conducen hacia las inigualables montañas de León como si desde allí quisiera llegar junto al sol para comparar sus bellezas.

CUPIDO.



El Sr. Presidente D. Felipe Alvarez Rozas, imponiendo la banda a la Srta. Haydée González. - A la izquierda la Sra. Angélica Rivas de González, Presidenta de la Sub-Comisión de Damas.

Banquete en Honor de Nuestro Insigne Consocio, Dr. Juan Llamazares, Ministro de Comercio



El Excmo. Sr. Ministro de Comercio haciendo uso de la palabra (Casafilm).

El día 15 de diciembre ppdo. se celebró en los salones de nuestra sede social el banquete de homenaje al doctor Juan Llamazares, Ministro de Comercio. Al acto asistió gran cantidad de socios y amigos que de esta manera querían demostrarle su simpatía y admiración por el honroso cargo a que fuera elevado por parte del Gobierno Provisional. Así pues, no se trataba en este caso de un homenaje en el sentido literal de la palabra, sino más bien, de una reunión de amable camaradería con el que casi es un compatriota, porque como el mismo Dr. Juan Llamazares manifestó en su discurso al evocar los dulces momentos de su niñez y mocedad transcurridos en este Centro, se ha criado entre nosotros; ha sabido hacer, al ser buen argentino, honor a la sangre y a los consejos con sabor al vigor telúrico, noble y sabio, que le dieran sus padres.

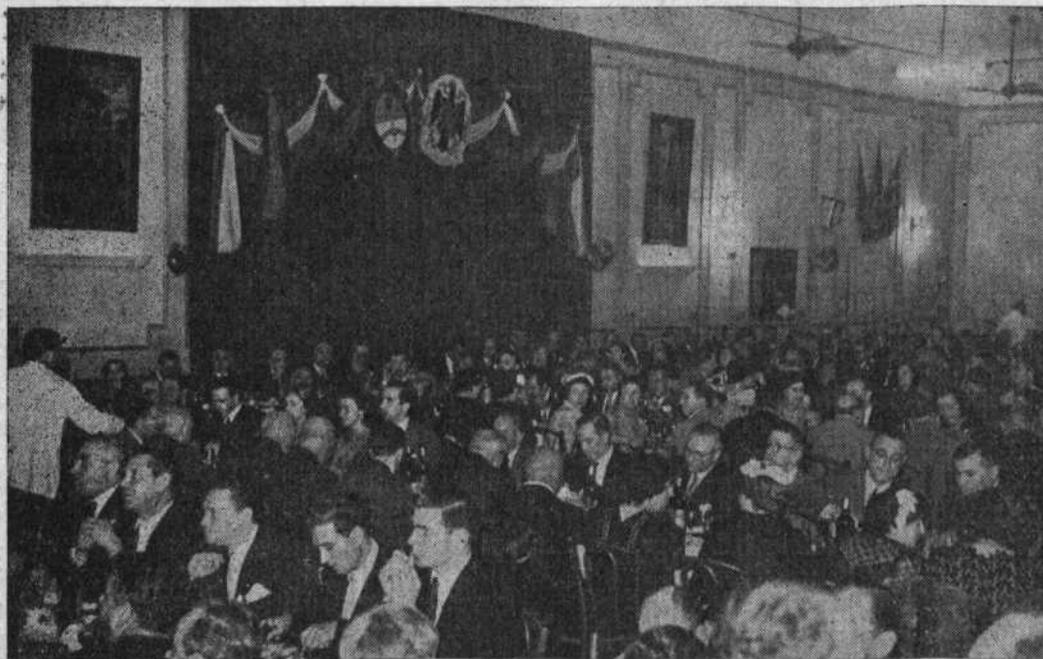
Inútil sería querer transcribir la animación que reinaba en el amplio salón de nuestra sede con motivo del citado acto. Hileras de mesas que cubrían literalmente hasta el menor espacio estaban ocupadas por una concurrencia grave o risueña, ya que así eran los discursos no siempre adustos de los que, contagiados por la alegría general pusieron en el ambiente la nota simpática de improvisaciones felices. Fué en verdad una reunión que sirvió también para demostrar la camaradería que impera entre los componentes de esta Institución que, en torno a aquel grupo de compatriotas, pioneros del recuerdo patrio y la conservación de nuestra historia, se formó hace ya 38 años. Institución, repetimos, que siempre fué un refugio para rememorar añoranzas y solaz de los espíritus. Y en este ambiente de tolerancia, patriotismo y amor a la tierra que quedó al otro lado del océano,

que es nuestro Centro, vivió don Marcelino Llamazares; en este ambiente aprendió su hijo Juan a amar a España, a sentirse orgulloso del tronco del cual es rama. Y con la vista fija en los supremos ideales de su patria, y el corazón compartido por los sentimientos de herencia y formación criolla, puso todo su tesón, que es mucho, y privilegiada inteligencia para llegar a ser lo que hoy es: uno de los puntales más firmes de la actual hora argentina.

El Presidente del Centro Región Leonesa, Don Felipe Alvarez Rozas, tomó la palabra para, con acertados conceptos, glosar la personalidad del Ministro de Comercio. "Me cabe el alto honor —dijo— de presentar a ustedes al hijo de un aristócrata, y digo aristócrata porque en el sentido real de la palabra significa honradez y nobleza de alma, del viejo amigo D. Marcelino. Hombre de singular tesón, el Dr. Juan Llamazares no ha llegado a tan alto puesto sino por el propio mérito de sus actitudes ya perfectamente manifestadas, a través de las brillantes actuaciones en el Banco de la Nación; Congresos internacionales y sobre todo por su gran obra que titula modestamente "Ensayos sobre Organización y Dirección". Este amigo y antiguo socio —siguió diciendo D. Felipe Alvarez Rozas— viene a honrarnos con su presencia

para así afirmar los indestructibles lazos de amistad entre los que luchan por el engrandecimiento de la histórica España y la próspera y pujante Argentina; amistad que nada ni nadie podrá destruir jamás, porque está fuertemente incrustada en los pliegues más profundos de nuestra alma de españoles y criollos. Señores, congratulémonos de que una vez más surja el ejemplo de lo que representa la proyección vigorosa de nuestra estirpe hispánica hecha carne en un argentino; brindemos por la feliz coincidencia de que la sangre, las legítimas aspiraciones, la esperanza y el amor de una Madre Patria y una Hija privilegiada, vayan, en un solidario y austero impulso, unidos en este gran amigo de España que es el Dr. Juan Llamazares".

La señorita María Teresa Casanova, hizo uso de la palabra para dedicar el homenaje a la madre del Excmo. Sr. Ministro "verdadero árbol que dió frutos como el suyo, que con el correr de los años producen satisfacciones maravillosas. —Como mujer —siguió dirigiéndose a la señora Llamazares— usted conoce la economía hogareña que cuando es buena sirve de base a los estudios más profundos, a los grandes problemas financieros de la humanidad, problemas que deben resolver hombres de la valía de su hijo, el Dr. Juan Llamazares".



Un aspecto de la numerosísima concurrencia que asistió al banquete. (Casafilm).



El Sr. Presidente del Centro pronunciando sentidas palabras emotivas. (Casafilm).

El señor Cónsul General de España, D. Laureano Pérez Muñoz, se refirió a la viva satisfacción que nos causaba la designación para tan alto cargo de un hijo de españoles y con palabras de profundo significado hizo votos porque en la difícil tarea que le encomendó su patria, logre cosechar los triunfos que, por sus conocimientos, perseverancia y patriotismo, se hace acreedor.

Las palabras que el Dr. Llamazares pronunció al final de la comida estuvieron impregnadas de una sencillez y una tal profundidad de conceptos que llegaron a impresionar vivamente a los concurrentes. Improvisado todo su discurso, no por eso careció de las múltiples notas emotivas, sino que más bien creemos que supo dar a sus palabras una emoción única que se tradujo en calurosos aplausos o, más importante aún, en respetuoso silencio o murmullos de aprobación con que premiaban la exposición de sus recuerdos de niñez, de sus años pasados en este Centro y de su cariño por esta Institución; habló de su continua lucha hecha trabajo, por la superación y realización de una hora en que mil

factores inciden en la vida nacional de tal manera que sólo con una constante vigilia y un gran amor a la patria natural o adoptiva podrán ser superados.

El Dr. Juan Llamazares, que vino a nuestro Centro, no como insigne miembro del Gobierno de la Nación, sino como viejo socio y amigo de la mayoría de nosotros, dedicó una gran parte de su discurso a mostrar el orgullo que sentía de ser hijo de leoneses, de encontrar a su lado hombres que no hace muchos años le trataban como a un mozalbete, serio y estudioso, pero mozalbete al fin, que era. Rememoró fechas, anécdotas, sentimientos, aspiraciones de una adolescencia que vieran los muros de este Centro. Y todo narrado en voz baja, persuasiva y un poco triste como si en ella estuviesen escondidas las angustias de su Patria a la que él quiere con todo su corazón.

El Dr. Juan Llamazares dejó una gratísima impresión entre la selecta concurrencia que asistió al acto.

Espectador.

¿SABIA USTED QUE...

...en Madrid está el edificio más alto de Europa?
... en manos de españoles están los dictados de la moda parisién?

...también en Madrid está el segundo campo de fútbol del mundo? El Estadio Bernabeu, del Real Madrid, sigue al de Maracanã en Río de Janeiro, pero dentro de un año será sobrepasado por el gigante catalán del Barcelona, capaz para 160.000 personas.

... que igualmente están en manos de compatriotas las casas editoriales de América del Sur?

...el auto más caro del mundo se construye en España? Se trata del famoso Pegaso, cuyo precio en Londres es de 10.000 libras esterlinas. Un modelo "sport" tuvo en su poder dos records mundiales de velocidad en carretera.

... que en Orán hay más españoles que franceses y árabes?

...en Barcelona, Madrid y Bilbao se está extendiendo un sistema de calefacción en la vía pública por medio de rayos infrarrojos?

... que los barcos que cruzan el lago Titicaca están mandados por pilotos cantábricos?

...se debe a un ingeniero español el tren más moderno del mundo? El llamado Tren Talgo, ya corre entre la frontera francesa y la capital de España, y ha sido adoptado en Estados Unidos por considerarse el vehículo ferroviario más revolucionario de los últimos tiempos.

... que el capital de Norteamérica en Cuba es de 500 millones de dólares y el de los españoles 1.000?

...en el Parque de los Príncipes, de París, el español Goyoaga se clasificó con su famoso caballo "Quorum", el mejor jinete del mundo en cualquier especialidad?

... que el que llegó a ser llamado "Rey de la Patagonia" es el asturiano José Menéndez?

...un balandro español, el "Mare Nostrum" ganó la última regata La Habana-San Sebastián, considerada la más difícil y más larga del mundo?

... que el genial WALT DISNEY es español y para más datos nacido en Almería.

...el ciclista mallorquín, Timoner, se acaba de clasificar campeón mundial de velocidad tras moto?

... los dos más famosos pintores actuales, Picasso y Dalí son también compatriotas nuestros?

...en España se edita actualmente un centenar de revistas sobre poesía, exclusivamente?

...Xaxier Cugat, el director de orquesta más famoso de Norteamérica es valenciano?

...que en el año 1955 salieron de los puertos españoles 72.978 barcos y de los aeródromos 23.765 aviones?

...que Batllo es campeón mundial (aeromodelismo) de velocidad?

...Madrid aumentó su población desde 1936, en casi un millón de habitantes y que un tercio, aproximadamente, de la ciudad ha sido construido después de 1939?

...en los astilleros españoles se construyen al año cien mil toneladas de barcos?

...la siderúrgica que empezará a funcionar en Avilés, Asturias, llegará a producir 1.000.000 de toneladas anuales de acero más que todo el que se obtiene en el resto de España?

...España ocupa el segundo lugar en el mundo, después de Estados Unidos en altura de presas para embalses?

...la región valenciana exporta arroz a Japón?

...Torres-Quevedo, el español constructor de cerebros mecánicos, ingenió un "jugador" que en París ganó a las más grandes figuras del ajedrez?

...que el primer método de taquigrafía fué inventado por el español P. Martí?

...que Izan y Morante compusieron el primer tratado de caligrafía y que la invención del método para la enseñanza de sordomudos es de origen hispano?

...que el submarino lo inventó Isaac Peral y que el autogiro, aparato que revolucionó el arte del vuelo y del cual es hijo el helicóptero, lo inventó Juan de la Cierva?

...que los vascos fueron los primeros cazadores de ballenas?

...que tenemos dos campeones de Europa de boxeo y primeros en el ranking los cuales podrían darnos la sorpresa de un campeón mundial?

...que el recordman Segundo Castelló ha desbaratado todos los tiempos anteriores al cruzar velocísimo el estrecho de Gibraltar donde se reúnen las fuertes corrientes del Mediterráneo y el Atlántico?

MEDITACIONES

Interrogado Viente acerca de cual fuera el animal más nocivo, dijo: Sí habláis de las fieras es el tirano; si de los animales domésticos es el adulator.— *Plutarco*.

De los labradores salen varones fortísimos y militares valientes; pocas personas que piensen mal se ocuparán de este trabajo.— *Catón*.

Yo, por lo que a mí hace, cuando considero los humanos destinos creo que la alegría debe ser un delito tremendo, puesto que siempre la veo tan gravemente castigada.— *Guerrazzi*.

El vino tomado metódicamente aguza el ingenio; pero con exceso perturba la razón, embota el entendimiento, enerva la memoria, produce el olvido, infunde el error e induce a la ignorancia.— *Boecio*.

Por la amistad están presentes los ausentes, son ricos los necesitados, valientes los imbeciles y, lo que es más increíble, los muertos viven.— *Cicerón*.

Ortega y Gasset habla a los niños

El porvenir de España depende enteramente de vosotros los niños españoles y dentro de vosotros, niños españoles, depende enteramente de que aprendáis o no aprendáis una cosa. ¿Sabéis cuál? Esto que habéis de aprender y cultivar en vosotros exquisitamente, niños españoles, es lo que en mayor grado faltaba a nuestros padres y nuestros abuelos. ¿Sabéis qué es? ¡Ah! una cosa que parece muy sencilla: Esta: distinguir entre personas.

No ignoráis que con el ejercicio y el adiestramiento consigue el hombre perfeccionar incalculablemente su capacidad de distinguir. El pintor llega a notar la diferencia entre colores que a los demás parecen iguales. El músico distingue las más leves divergencias entre los sonidos. Para el que es catador de vinos, como lo fué el padre de Sancho Panza, no hay dos vinos iguales... La palabra "sabio" significó en un principio, el que distingue los sabores.

Pues bien, la vida de una sociedad y más aún, la de un pueblo depende de que sus individuos sepan bien distinguir entre los hombres y no confundan jamás al tonto con el inteligente, al bueno con el malo.

¡Mirad! a la hora en que escribo esto para vosotros hay en España, desgraciadamente, muy pocos hombres inteligentes y de corazón delicado. Sólo esos hombres puros, espirituales, profundos y nobles podrían mejorar a la patria. Pero no logran que se les atienda.

Porque los españoles que ahora forman nuestra sociedad no saben distinguir entre hombres y, acaso de buena fe, creen que son inteligentes los que son más necios, que son buenos los que son más farsantes. Ya sabéis que hay enfermos de la visión los cuales ven grises los objetos azules. Una cosa parecida nos acontece hoy a los españoles; padecemos una perversión del juicio sobre personas. Se juzga inteligente a esos vanos charladores que llaman "políticos". Se cree que es buen poeta, buen novelista, buen profesor el que más lugares comunes dice, el que mejor halaga al público repitiéndole las tonterías que éste pensaba veinte años hace.

Y en tanto, los mejores, los que verdaderamente valen son poco conocidos, nadie les hace caso o tal vez, se les combate en todas formas.

¿Véis cuán importante sería que vosotros

llegáseis a la madurez con una exquisita sensibilidad para distinguir entre el valer verdadero y el falso?

A este fin, yo os recomendaría, entre otras, cuatro reglas o criterios:

1º No hagáis nunca caso de lo que la gente opina. La gente es toda esa muchedumbre que os

rodea en vuestra casa, en la escuela, en la universidad, en la tertulia de amigos, en el parlamento, en el círculo, en los periódicos. Fijaos y advertiréis que esa gente no sabe nunca por qué dice lo que dice, no prueba sus opiniones, juzga por pasión, no por razón.

2º Consecuencia de la anterior... No os dejéis jamás contagiar por la opinión ajena. Procurad convencerlos, huid de contagiaros. El alma que piensa, siente y quiere por *contagio* es un alma vil, sin vigor propio.

3º Decir de un hombre que tiene verdadero valor moral o intelectual es una misma cosa con decir que en su modo de sentir y de pensar se ha elevado sobre el sentir y el pensar vulgares. Por esto es más difícil de comprender y, además lo que dice y hace *choca* con lo habitual. De antemano, pues sabemos que lo más valioso tendrá que parecerse al primer pronto, extraño, difícil, insólito y hasta enojoso.

4º En toda lucha de ideas o de sentimientos, cuando véais que de una parte combaten muchos y de otra pocos, sospechad que la razón está en los últimos.

Noblemente prestad vuestro auxilio a los que son menos contra los que son más.



GIBRALTAR...

¡EN TI PENSAMOS!

Fronó se va a cumplir un aniversario más de la ignominia histórica; el aniversario de aquella desafortunada jornada en la que el tratado de Utrecht de 1713 nos obligó a ceder lo que con lucha nunca pude ser conquistado: Nuestro Peñón De Gibraltar. Por eso, en nuestro corazón de españoles algo nos impulsa a hacer un pequeño exámen de conciencia y recordar, para así mantener latente nuestra firme voluntad de recuperar lo que es nuestro, las condiciones en que se llevó a cabo aquella "aventura" diplomática.

Según la tesis del estadista francés Raoul Gernet (hablan imparciales) en su obra "El Peñón de Gibraltar", la soberanía inglesa sobre la citada posesión nunca fué "jure contractus" sino una simple situación de hecho jamás reconocida por España; hecho que, si se basase en la fortuna o desfortuna de las armas, podríamos admitir como hombres avezados a la lucha que siempre fuimos. Pero en este caso, ¡tantos ejemplos tiene la historia! ¡tantos pueblos guardan sus cuentas pendientes!— fué la consabida hipocresía inglesa la que, ayudada por su situación predominante, llevó a cabo el "pacífico asalto". Y para ello ya conocemos el camino por que es peculiar en su política. Presiones diplomáticas ante diferentes gobiernos; después, transformando términos vagos y antiguos en trampas para el contratante más débil que se vé obligado a aceptar todo aquello que le quieren imponer...

No nos lamentemos. Queremos solo elevar nuestro grito de rebeldía y de firme aían de devolver al suelo patrio lo que del suelo patrio es; queremos decir una vez más que sabemos perder cuando la lucha es leal y sobre todo que, como españoles que somos, no renunciaremos jamás a que desde aquella peña— ahora erizada de cañones— y sintiendo sobre nuestras cabezas la enseña patria, podamos mirar altivos al mundo que por el Estrecho navega.

Un pueblo conquistador nunca puede ser objeto de conquistas. Y si como en este caso, la "diplomacia" araña su carne, tarde o temprano otra "diplomacia", más recta y leal, restañará sus heridas.

El principio de la autodeterminación de los pueblos

a disponer de ellos mismos es excelente— a dicho recientemente Mac Millan, refiriéndose a una de sus colonias del Mediterráneo— pero si consideraciones geográficas y estratégicas existen, la Gran Bretaña debe de inspirarse en ellas antes de abordar los problemas.

La verdad es que estos ingleses no tienen cura.

Su congénita... hace llorar a muchos pueblos, pero no es menos cierto que a veces hacen reír. Tan serios, tan demócratas, tan amigos de todos los derechos habidos y los aún por inventar; tan propensos por inclinación natural a estudiarlos, considerarlos, pasarlos a sus Parlamentillos para terminar luego mofándose olímpicamente de ellos. Pero no es su culpa, es la culpa de su historia.

Hubo quien tuvo el tiempo y el humor suficiente para recorrer el mundo en busca de un pueblo que les mirase con regulares ojos. Estuvo en la Gran Muralla y en las Mil y Una Noche; junto a los pasodobles y el existencialismo; bebió bodka y jugó al beis-boll; adoró a un ídolo y saludó ceremonioso a una vaca; tomó "mate" y conversó con las focas; los hombres le besaron en la boca y rezó en cristiano... nada. Desmoralizado, el buen caminante corrió a pisar las huellas de Mamburú. Tal vez los escoceses... Ni siquiera allí tuvo suerte.

Pero volvamos a Mac Millán.

Felizmente el mundo dá tantas vueltas que quizá aún vivamos para ver como cualquier nación, argumentando intereses estratégicos o económicos, no se acuerde del derecho de autodeterminación que tienen unos hombres muy rubios que comerán carbón y estarán reclusos en una pequeña isla, que quizá ni siquiera se llamara "la Inglaterra".

Gibraltar, no te olvidamos. Y como la mujer deseada, piensa que iremos en tu busca cuando la nave de los más insignificantes acontecimientos favorables tenga un mínimo de posibilidades de tocar las plantas de tu inigualable adustez.

CARLOS M. YDIGORAS.

Si conservas la serenidad cuando en torno tuyo todos la pierden y te echan la culpa.

Si puedes, cuando todos dudan de tí, confiar en tí mismo y perdonarles su desconfianza.

Si eres capaz de esperar sin cansarte.

O cuando te mienten no apelas a la mentira.

Y siendo odiado no odiar. Y sin aparecer como demasiado bueno, impones cátedra de virtud.

Si puedes soñar sin que sus sueños te dominen.

Y pensar sin querer imponer tus pensamientos.

Si puedes hallar el triunfo y el fracaso y tratar por igual a estos dos impostores.

Si puedes soportar oír como la verdad que tú has dicho es tergiversada por malvados para engañar a tontos.

Si al contemplar derruidas las cosas a que dedicaste tu vida, puedes reconstruirlas con tus herramientas rotas.

Si eres capaz de amontonar ganancias y arriesgarlas en una sola jugada y perder y volver a empezar sin un suspiro o una sola queja.

Si puedes forzar tus músculos y tus nervios a cumplir una misión más allá del agotamiento y te sostienes cuando no te queda más que la voluntad que te dice: "persevera".

Si eres capaz de charlar con las gentes y conservarte virtuoso.

O ir en compañía de los reyes sin perder el trato común.

Si ni amigos ni enemigos pueden dañarte.

Si todos los hombres confían en tí pero ninguno de sobra.

Si eres capaz de llenar el inexorable minuto con sesenta preciosos segundos...

¡ERES UN HOMBRE!

Tesón Leonés

Hoy podemos decir con todo orgullo que traemos a estas páginas una verdadera obra de titanes. Y éstos titanes no son sino unos sencillos campesinos del viejo León que, agrupados en torno al cariño de Priaranza y villas limítrofes, han sabido vencer todas las dificultades inherentes a la desproporción entre la justicia de unos sueños y las posibilidades para cumplirlos.

Hace cincuenta años que los pueblos laboriosos del Partido Judicial de Astorga han venido gestionando, ante los diferentes Gobiernos Nacionales y Provinciales, ayuda para la realización de una carretera que en las crudas épocas de invierno les librase de una angustiosa incomunicación; angustiosa porque eran prisioneros de un río que, tendiendo su grandiosa majestad, mantenía semirecluidos a los millares de seres que les habitaban y que solo contaban para su expansión con un camino mísero y un puente cuyas débiles tablas arrastraba el primer ímpetu de la crecida. La carretera para cuya construcción se solicitaba ayuda, parte de Astorga y sigue (este tramo está ya construido) hasta Val de San Lorenzo y Lagunas. Pero aquí terminaba, aquí comenzaba la angustia de los hombres sencillos y trabajadores de la Priaranza y los demás pueblos que miran hacia La Cabrera.

Sin embargo, la pequeña historia de la provincia y de las dificultades, no contaba con el tesón de este puñado de leoneses que, conducidos por su Alcalde D. Manuel Lera, al que tenemos el honor de haberle contado entre nosotros como Presidente del Centro Región Leonesa, supieron olvidarse de sus fatigas cotidianas y sus preocupaciones económicas para, donando dinero y, lo que es más importante, robando horas al descanso, emprender la colosal obra que es motivo de esta nota. Obra que a los leoneses de este rincón de España que es la Institución, nos llena de justo orgullo por ser nuestros paisanos quienes dieron a la Provincia y a la Patria entera el supremo ejemplo de lo que es el ansia de superación y progreso cuando los hombres que lo mantienen son honestos y en su camino no encuentran mas trabas que las que la falta de recursos impone.

El Centro Región Leonesa, que en varias

ocasiones envió su solicitud a los poderes Públicos rogándole se interesase en la cuestión, ha sabido con inexpresable alegría las noticias que sobre el particular nos envía los periódicos de Astorga así como por las cartas de los paisanos que quedaron en la Patria. La carretera tantos años ansiada es un hecho y ese río, en ocasiones beneficioso y en otras despiadado, ha visto su fortaleza domada por un puñado de humildes campesinos que, ya cumplida su labor en tierra firme y llegados hasta la amenaza de su cuenca, no vacilaron en comenzar un puente de . . . ¡trescientos metros! Y este puente, hermanos de la Argentina, ya ha lanzado sus tentáculos que van más allá de los doscientos metros porque los leones de la región —junto a los cuales ahora está la decidida y valiosísima ayuda del señor Gobernador, del Presidente de la Diputación Provincial y del señor Diputado D. José Fernández Luengo—, trabajando sin desmayar, a veces hasta las frías auroras, no cejan en el empeño. Y no cejan porque reconocen la justicia de su causa y el bien que para la Provincia en general supone su titánico empeño. No hubo ni un salario, no hubo una sola recompensa personal de ningún tipo. Hubo tan solo lo que siempre movió a los pueblos de España dentro y fuera de sus límites: el orgullo, el amor propio, el vencer siempre, sobre todo cuando la lucha se presenta desigual y dura.

Y bien hombres de Priaranza, hombres todos que os asomáis al Duerna, a vosotros os enviamos los hermanos de América el más profundo saludo de admiración. Pensad que siempre estaremos pendientes de vuestro esfuerzo y que, en la medida de lo posible, cooperaremos para ver terminada la Gran Obra. Pero esto quizá no sea necesario porque a vuestro lado, prestándoos una ayuda que quedará siempre grabada en el corazón de los habitantes de esas comarcas, sabemos al gran leonés Diputado Provincial D. José Fernández Luengo. Esta eminente figura de la Provincia, cuyos desvelos por remediar las necesidades y elevar el nivel leonés en todos sus aspectos nadie ignora, ha merecido el respeto de todos los que están a su lado y de aquellos que, aunque separados de él por los 10.000 km. de Océano, no ignoran su inteli-

gencia, su empeño y su hombría de bien.

Rogamos a Dios que el año que corre, corra a la par de vuestro esfuerzo para que su final, vea el final del trabajo; trabajo que no le creemos último porque el afán de superación y ansia de bienestar común está bien arraigado en los que dirigen los destinos de

la Provincia y en aquellos que, bajo la serena mirada de un competente alcalde, quieren a sus valles y montañas como nadie quiso jamás a la tierra que les vio nacer.

Sus valles, sus montañas... ¡si supiérais cómo les añoramos desde aquí!

Carlos M. Ydígoras

Tú, el de las altas incógnitas

—¡Oiga!

—¡Oiga, ¡Mire cómo existo!— gritaba un loco por una esquina.

—¡Oiga! ¡Usted, el que anda sin saberlo!

—¡Sí! ¡Fíjese como existe sin hacer yo nada por vivir!

Y el que andaba ni volvía la cabeza para mirarlo.

Era el loco, todos lo sabían. El loco del lugar. El de las preguntas. El que se asombraba de que los ríos corrieran hacia el valle sin motor que los empujara. El que, cuando llovía, se asombraba de que el agua cayera sobre su cabeza sin cubo que la arrojara. El que se asombraba de que las piedras fueran duras.

El que preguntaba al aire y a la llanura: "¿Quién cogerá ese cubo por el asa?" El que preguntaba a los escarabajos y a las moscas: "¿Qué son el campo y las yerbas?" El que preguntaba a las estrellas y a los topos: "¿Por qué las piedras son duras y el aire no es ni duro ni blando?"

Era Tú, el de las altas incógnitas. Eso le quiso llamar su padre un día de hogar y chimenea; mas como no sabía palabras bonitas le dijo "preguntón".

Y Tú vivía y se acostaba sobre el agua.

Y Tú dormía con una piedra entre los dientes:

Y cuando le entraba el cosquilleo de la pregunta corría por los campos y buscaba las respuestas castigándose contra las rocas. Y siempre, más allá, la gente le miraba y movía la cabeza: "¡Pobrecillo, pobrecillo!"

La madre de Tú— ¡la pobre!— hacía novenas a Santa Rita porque su hijo se volviera como todos.

La hermana de Tú— la pobrecilla— se moría poco a poco de nostalgia. Prometió, hacía dos años ya, no ir al baile hasta que su hermano fuera como los demás.

El padre de Tú— buenos riñones y corvejones duros— arañaba la tierra por su pan y se arañaba la cara por su hijo.

Pero Tú, que quería a su familia, disimulaba ante ellos y lanzaba sus porqués a las aguas y a los espejos.

Su pueblo era un pueblo de envidia, gilé y julepe.

Y Tú se acostaba sobre las eras,

Y por el día hablaba con los caballos y les preguntaba por qué.

Y es que Tú— como no lo conocí, le comprendía— quería saber el por qué de todas las cosas.

Porque no se conformaba con la solución que le dió su padre cuando se tomaba el trabajo de aconsejarle. Y cuando éste le dijo: "Esto es así porque así es, porque si así no fuera no sería esto", Tú preguntó por qué.

Porque al sacerdote— bigotudo y tieso— le lanzó su pregunta cuando la habló de un Dios constructor de las cosas a su capricho,

A sus paisanos no les preguntaba nada, pues no comprendía su indiferencia. Y en cambio sí la de los caballos, pero éstos nada le contestaban.

Y Tú no sabías responder a sus inquietudes. Y como era así de raro le dió por las lecturas. Pero la enciclopedia de la escuela no le decía nada. Y los manuscritos viejos de cantos que en la iglesia había no le decían nada. Y los libros antiguos que en aquella había los quemaron en tiempos de los abuelos de sus abuelos, un cura tonto y un alcalde cegato. Y así Tú arrancó a su padre un pedazo de tierra y se marchó con él a la capital. Y allí lanzó sus porqués por las esquinas y plazas.

Y le decían: "Nosotros, nosotros".

Pero a Tú no le gustaba esta gente y buscó de entre todos los que dijeran "yo".

Anduvo por raras reuniones, entraba en tontas conferencias (y en algunas listas) y siempre preguntaba por qué.

Leyó, leyó mucho, con saña y crueldad a veces. Y unas veces halló respuestas y las más no.

Y no halló sabiduría en el alcohol ni entre los vicios, y continuó durmiendo con una piedra entre los dientes.

Hasta que un día, oliendo sabor de espiga, uno le preguntó por qué.

Y él no le supo contestar. Pero ya eran dos. Tú y el Encontrado.

Y juntos buscaron respuestas por los índices y las rutas.

Pero él era Tú, el loco, y no le gustaba el orden en el plan de las respuestas. Y preguntó al Encontrado el porque del método del plan establecido, de las hojas numeradas. Y obtuvo una respuesta de eficacia.

Pero seguía cayendo el agua empujada por lo invisible, y Tú no sabía por qué.

Y así se desesperaba y se arrancaba la piel hasta que pensó en la muerte.

Y pensando en ella escribió unas líneas. Estas:

Quiero que mis uñas se estiren como picos.

Quiero que mis manos se apelmacen como azadas.

Quiero que mis ojos se habitúen a lo oscuro

arrancándoles de cuajo de mi cara.

Y se las llevó a su amigo, quien le preguntó por qué.

Pero Tú, al no haber qué contestar, descubrió el sentimiento.

Y supo ver en el hombre dos fuerzas esenciales. Y saber que una de ellas le acercaba a la mujer. Y entonces se preguntó qué era la dignidad. Y supo verla en la figura de su padre.

Esto le ocurría a Tú; yo sólo os digo lo que comprendí de su persona al no conocerle.

(Sigue en la pág. 32)



El Sr. Adolfo García Mallo en el momento de dirigirse a la multitud concentrada en la Plaza de Guzmán el Bueno.

Emotivo Homenaje a Guzmán el Bueno

Siguiendo el tradicional dictado con que la llama ardorosa e inapagable arde permanentemente en el corazón de todos los españoles que por razones de la propia marejada con que nos arrastra la vida por los caminos del mundo, han tenido que emigrar a otras tierras en demanda de mejores y más amplios horizontes, recientemente, el Centro Región Leonesa, hizo llevar acabo un sencillo pero significativo acto de homenaje a la impercedera memoria de GUZMAN "EL BUENO".

En efecto, con motivo de trasladarse a España en viaje de placer y estudio, nuestro distinguido y veterano consocio y ex Bibliotecario de la entidad, don ADOLFO GARCIA MALLO, luego de haberse acogido a los beneficios de la jubilación como funcionario público, tras 33 años de eficientes servicios prestados con toda dedicación, las autoridades de esta Institución, le encomendaron la misión de llevar a cabo tal ceremonia, consistente en la colocación de una ofrenda floral y alocución de circunstancia, al pie del monumento que perpetua el recuerdo a la veneración pública, del glorioso visionario de Tarifa, en la ciudad de León, como testimonio de recordación y respetuoso cariño de todos los residentes leoneses que agrupa

nuestro Centro, a la tierra que los vio nacer, tan noble y ejemplarmente representada en la egregia figura de aquel legendario patriarca hispano.

Nuestro Delegado, programó allí con indiscutible e inteligente acierto todo lo relacionado con la ceremonia, la que llevó a feliz culminación con una brillante disertación improvisada, en la que no sólo esbozó con conceptos claros y elocuentes, la recia personalidad del heroico patricio, sino también la forma como se creó el Centro Región Leonesa, cuales son los fines que persigue y su razón de ser; importancia de la acción social y cultural que cumple en pro del acervo nativo, destacando asimismo los propósitos que animan a quienes se han desvelado y desvelan, para mantener trasplantada aquí, en la Argentina, la rectitud de proceder e hidalguía que tanto caracteriza a los españoles en cualquier parte del mundo donde se radiquen, sin apartarse jamás de las normas de honestidad y conducta que los hace dignos de ostentar, fuera de su patria las hermosas tradiciones que heredaron de sus mayores y que tanta gloria y respetable admiración dieron siempre a España sus abnegados hijos. Las expresiones del orador fueron continuamente interrumpidas

por cálidos aplausos de los asistentes a la recordación.

Cerróse el acto con las palabras del cate-drático y teniente alcalde Suárez Ema, que igualmente fué muy aplaudido por la concu-rrencia, entre la que se encontraban los miem-bros del Excmo. Ayuntamiento, y otras des-tacadas figuras del mundo oficial y represen-tativas de diversas entidades de la provincia de León.

La prensa española, en editoriales, comen-tarios e informaciones destacó la significación del acto, y grato nos es reproducir los párra-fos más salientes de esas expresiones con que la misma se congratuló por la realización de la ceremonia y por el envío de tan destacado como culto representante de nuestra Institu-ción.

En la revista "LEON", publicación men-sual de la "Casa de León" en Madrid, en un medular artículo que ilustra con una fotogra-fía del acto, el prestigioso escritor y perio-dista, don Fidel Martín Mainar, dice:

"Traemos a estas columnas el comenta-rio a un acto brillante y emotivo que ha tenido lugar recientemente en León, al pie del monumento del héroe de Tarifa."

"Y lo vamos a comentar por su especial significación española y extraordinariamente regionalista."

"Los leoneses residentes en la Argentina, agrupados en una Asociación denominada "CENTRO REGION LEONESA", de la que algún día quisiéramos hablar extensa-mente, delegaron en don Adolfo García Ma-llo, ilustre berciano, alto funcionario del Ministerio de Trabajo de la República Ar-gentina, para que, al llegar a León, en visita particular ofrendara ante la estatua de Guz-mán una corona de flores que simbolizara, junto con el homenaje a tan gran caudillo, el recuerdo jamás extinguido, ni siquiera en-friado, a la madre patria y el amor quinta-esenciado por la distancia a la tierra de León y a su capital, cuyo solo nombre hace vi-

brar las fibras más delicadas del corazón de todos aquellos que, un día, se vieron pre-cisados a elegir su segunda patria, donde aho-ra viven, con la añoranza del pedazo de tie-rra que les vió nacer y soñando con el re-torno ante la imperativa llamada, cuyos acentos son más fuertes y acusados a me-dida que avanza su edad.

"El señor García Mallo, que a su enorme entusiasmo une una formación autodidác-tica de positivo valor, se presentó al alcaide de la capital, don Alfredo Alvarez Cadór-niga, exponiéndole los deseos de miles y mi-les de leoneses a los que representaba, para depositar una sencilla corona de flores a los pies del monumento que perpetua la memo-ria de uno de los preclaros hijos de la pa-tria española.

"Y el alcalde que hoy tiene León, com-prendiendo toda la significación espiritual de este delicado envío, dispuso lo necesario para que se efectuase la ofrenda de una ma-nera pública y solemne, con asistencia y re-presentación del Excelentísimo Ayuntamien-to, Banda Municipal e invitación expresa al vecindario, para que el acto fuera realizado con su presencia.

"En una mañana dominguera del mes de agosto, radiante de luminosidad y color, dando guardia al monumento los maceros de la Corporación, con asistencia de conceja-les, diversas autoridades y representaciones, y numerosos público en el que se hallaban varios leoneses residentes en la República del Plata, que se encuentran pasando sus vaca-ciones en España, dió comienzo el acto, in-terpretando la Banda Municipal el Himno Nacional Argentino.

DISCURSO DEL SEÑOR GARCIA MALLO

Elocuente y emotivo fué el discurso del señor GARCIA MALLO. Explicó la signifi-cación de aquel momento en el que, como enviado de la colonia leonesa argentina

ENRIQUE DIEZ

Agente Seguros Generales de La Agrícola

CONTABILIDADES — REDITOS

CRESPO 3081

T. E. 91 - 5537

hacia ofrenda al mayor y más bondadoso de los caballeros leoneses de una corona de flores, que significaba el respeto y la admiración al gran leonés, y el cariño vehemente y fresco de todos los leoneses a su patria chica, con la que sueñan y por la que diariamente laboran, desde tierras lejanas de la capital y de la Pampa Argentina.

En párrafos de gran elocuencia cantó las virtudes de nuestra raza española y leonesa, expresadas con acusado y simpático acento argentino y premiadas con grandes aplausos, tanto al final como en el curso de su documentada disertación.

Falta de tiempo y espacio nos impide publicar íntegramente este discurso, en el que el señor García Mallo puso de relieve sus condiciones de buen orador. Con verdadera satisfacción, nuestra Revista, que es órgano de la "Casa de León" en la capital de España, concede la máxima importancia a este acto de fervor leonista y de aproximación entre los leoneses todos, aun cuando un gran océano les separe.

CONCEPTOS DEL DIARIO "PROA" LEON

Este órgano de difusión leonés, publicó en la primera página un artículo a tres columnas con una nota gráfica y grandes titulares en los que se lee: "HOMENAJE Y OFRENDA A GUZMAN EL BUENO FUE TRIBUTADO POR EL CENTRO REGION LEONESA DE BUENOS AIRES. EMOTIVOS DISCURSOS DE LOS SEÑORES GARCIA MALLO Y SUAREZ EMA."

Luego, entre extensas consideraciones alusivas, puntualiza el cronista:

"Bajo un sol estival espléndido, y con el dosel incomparable del cielo de León cuando se pone a ser bello, tuvo lugar el domingo el anunciado homenaje que rendía el "Centro Región Leonesa" de Buenos Aires al insigne hijo de esta ciudad, gloria de España, don Alonso Pérez de Guzmán "El Bueno"."

"El homenaje tuvo lugar ante la estatua del fidelísimo caballero, héroe de Tarifa, monumento que es ornato y lugar típico de nuestra capital. El Ayuntamiento adhirió al homenaje. Fué dignísimo embajador para éste, comisionado por el Centro Región Leonesa de Buenos Aires, el culto ex Bibliotecario del mismo, y distinguido hijo del Bierzo, don ADOLFO GARCIA MALLO que, con sus cuarenta años de estancia en la Argentina, ha sabido unir su condición de leonés con los altos servicios ofrecidos al Estado argentino como funcionario público de los

Ministerios de Obras Públicas y de Trabajo."

"A las doce y media de la mañana se verificó el homenaje. El Ayuntamiento mandó sus cuatro maceros que cubrieron los ángulos de la estatua al pie mismo del monumento. La Banda Municipal se situó entre la estatua y la fuente."

"El señor GARCIA MALLO se adelantó

Programa de nuestras grandes fiestas para el año 1956

7 de Abril: Iniciación de la serie de festivales con la extra extraordinaria participación de la "REVISTA DISLOCADA", de sensacional éxito en L.R. 4 Radio Splendid. A continuación se realizará una magnífica reunión danzante.

Mayo 5. Sábado: Festival y reunión danzante.

Mayo 24. Jueves: Festival y reunión danzante, celebrando la efeméride patria.

Junio 9. Sábado: Festival y reunión danzante.

Junio 30. Sábado: Iniciación de la Semana Aniversario. Festival y Baile.

Julio 8. Domingo: Gran banquete como espléndida culminación del 40 aniversario de la Fundación del Centro. Festival y Baile.

Agosto 4. Sábado: Gran festival del Deporte. Festival y reunión danzante.

Setiembre 1. Sábado: Elección de la Reina del Centro, así como de las Damas de su Corte. Festival y reunión danzante.

Septiembre 22. Sábado: Gran Festival de la Primavera organizado por la Sub Comisión de Damas. Elección de la Reina de la Primavera y de Mis Simpatía. Festival y baile.

Octubre 11. Jueves: Celebración de la Fiesta de la Patrona de León, la Virgen del Camino. Festival y baile.

Noviembre 3. Sábado: Festival y baile a beneficio del Hospital Español.

Noviembre 24. Sábado: Fiesta de Fin de Curso. Festival y Baile.

En estos programas actuarán los más afamados artistas del momento.

¡Concurra con su familia!

Máquinas y Herramientas para la Industria Metalúrgica y Maderera



TORNOS - LIMADORAS - AGUJEREADORAS
GARLOFAS - SIERRAS SIN FIN - MOTORES
ELECTRICOS

CAMPO y MARTINEZ

Bdo. DE IRIGOYEN 356

T. E. 38-4309

Buenos Aires

y colocó una preciosa corona de flores naturales con dedicatoria en las cintas del Centro Región Leonesa, dirigiendo la palabra al público aglomerado alrededor del monumento, interrumpido varias veces con aplausos, vió premiado su vibrante discurso con una ovación."

"Le contestó el señor SUAREZ EMA, catedrático veterano, hombre cultísimo, conoedor y amante de las glorias de León, su pueblo natal, volcó el orador las más puras esencias de sus conocimientos y su amor a la ciudad en un discurso que fué lástima no se recogiese en magnetofónica. Dijo que conforme al adagio leonés de quien honra a los suyos, honra se merece, los honrados por el homenaje a Guzmán "El Bueno" eran el Centro Región Leonesa de Buenos Aires y su embajador, el señor GARCIA MALLO y que los leoneses de la Argentina demostraban así con el amor a su patria chica, el amor a la Patria Grande, la fe en sus gloriosas tradiciones y su admiración laudable al holocausto del héroe, figura señera, esencia viva de una raza que no se extinguía.

Como portador del Ayuntamiento agradeció la ofrenda e hizo presente su afecto a los leoneses de la Argentina, a los que comunica que el año próximo se celebrará, con gran resonancia, el séptimo centenario del nacimiento de Guzmán, que es para el Reino de León, lo que el Cid para Castilla, ambos pilares de nuestra historia, parejos en hazañas y en lealtad para sus reyes".

DIARIO DE LEON", exteriorizó parecidas apreciaciones, al igual que el periódico "LA

HÓJA DEL LUNES". "EL PENSAMIENTO ASTORGANO", por su parte, reproduce el comentario hecho por el primero; del mismo modo que abundan en iguales consideraciones laudatorias otros órganos de la prensa local.

Como resumen de lo manifestado, sólo nos resta la satisfacción de agregar que nuestra iniciativa ha resultado de una significación que nos destaca, no sólo por su simbolismo, sino por la comunión de afectos y el hondo fervor regionalista que nuestra actitud despertó en la península.

Sabemos que exteriorizaciones de esta índole han sido poco frecuentes, no obstante los sentimientos de permanente recuerdo a la Patria, y que esa carencia de manifestaciones de puro amor a ella y a sus hijos preclaros sólo obedece a dificultades para materializarlas. Por ello, nos resulta doblemente satisfactorio haber cumplido y aspiramos sinceramente a contribuir con acciones como esta, a una mayor comprensión y conocimiento de la grandeza moral de los hombres que con sus actos y sacrificado ejemplo dieron renombre y gloria a la España Eterna. Es también nuestro propósito alcanzar así una más estrecha comunión de afectos y sentimientos con los que viven en la Madre Patria, de los que si bien es cierto que nos separa la distancia inmensa de un océano profundo, sus salobres aguas que bañan y fecundan las riberas de ambos extremos, nos traen y llevan, en la albura de sus espumosas olas, la purísima esencia de los sentimientos en que todos vivimos, en mancomunada espiritualidad hispana.

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA Ltda.

LA CASA DE TODOS LOS ESPAÑOLES EN LA ARGENTINA

CASA MATRIZ:

RECONQUISTA 200 - BUENOS AIRES

47 CASAS EN LA REPUBLICA ARGENTINA

NAVIDAD TRISTE

Los copos caían diciendo que sí, que eran puros y que en su intención llevaban el saludo de los vientos y los cielos. El sol hacía mucho tiempo que ya no lucía, ni los crepúsculos expandían otra cosa que tristeza. Y era en uno de aquellos atardeceres, cuando el pequeño Periquillo, el zagal de la eterna melancolía y la oración siempre a flor de labio, venía empujando al aterido rebaño. Con él, con ellos llegaba el golpe único y agudo de la campanilla que el señor de la pobre comitiva hacía tintinear. Con ellos llegaba la suavidad de la última planicie y los nostálgicos y largos balidos de aquellos dos animalitos que en torno a la hembra y asustados porque aún no conocían el rumor grandioso de la nieve al caer, ya no saltaban ni corrían. Periquillo, aquel día iba más melancólico que de costumbre, más encorvado y de su pecho brotaba la tos. Periquillo hacía años que debía haber sido retirado de las lluvias y el frío; hacía años que debía estar en un sanatorio... Y la madre hubiese muerto porque el callado mozalbete era su único sostén. Pero tal vez ella no sabía hasta que punto el pequeño pastor debía multiplicar su voluntad para seguir día a día sufriendo los hielos, las caminatas y el silencioso avanzar de aquel bacilo que, sin él comprenderlo, le causaba un oscuro horror.

—Cuando llegue a casa la diré que tengo sueño y me acostaré...

Aquel era el deseo de todos los anocheceres; aquellos eran los momentos en los que la madre quizá temerosa de preguntar, quizá sabiendo ya la terrible verdad quería sonreír y decir que sí, que se acostase porque tenía mucho sueño. Pero antes con sus manos arrugadas y sus temblores habría de preparar lo mejor que había en aquella mísera choza para que el zagal de la melancólica mirada lo comiese. Y mientras lo hacía el apenado arro-

bo de sus ojos lo contemplarían como si en él encontrase todo el amor, toda la ingratitud de la vida y la luz conque a veces el Único sabía arrojar sobre la desesperante resignación, la gota de la esperanza.

—Cuando llegue a casa diré que tengo sueño y me acostaré...

Periquillo entró en el corral tras la oveja antigua. E instantes después su pequeño, pero reluciente cubo estaba rebosante de la ligera y burbujeante espuma. Y el ovino, sintiendo aligerada sus ubres, ponía en el ambiente la única nota de alegría.

—Hijo, ¿toses tanto?... esta nieve y este frío te va a...

Pero la frase no era terminada. Nunca aquella fatídica palabra llegó a aparecer en labios de la pobre viejecita... y sin embargo madre e hijo se comprendían tan bien que la muda palabra saltaba al aire como un trallazo de angustia.

—No es nada madre. Es que me resfrié un poco... ahora me acuesto enseguida y...

—Tienes sueño, ¿verdad hijo?

—Sí, madre.

Eran las palabras de siempre. Luego callarían para mejor oír sus penas que parecían tan grandes que nadie podría intuir el ser capaz de enjugarlas. Pero aquella noche el Redentor nacía y El, porque El era corazón y amor, llevaría un rayo de claridad a aquellas tinieblas sin fin.

—Hoy viene el Señor, Periquillo, debemos rezarle para que te... para que te cure el resfrió.

—Sí, madre, y para que a tí te cuide.

—Yo estoy bien hijo. Eres tu el que...

—¿Sabes que la "Nicaela" se ha portado hoy muy bien.

—¿No te hizo correr, hijo?

—No madre, no se movió del sitio.

—Gracias a que Dios no nos olvida.

—Y los chivos tampoco madre, no se han movido tampoco.

—¿No te hicieron correr, hijo?

—No, madre.

—Gracias a Dios hijo; debe de ser porque el Señor viene esta noche.

—Debe ser por eso madre... si tuviésemos un perro.

—El las recogería, ¿verdad hijo?

—Sí, madre, y además le oírías ladrar y así sabrías que ya veníamos.

CRIADO Hnos. & Cía.

IMPORTADORES
DE TEJIDOS

945 - HIPOLITO YRIGOYEN - 945

—Por eso no te preocupes hijo, porque yo oigo el cencerro del macho.

—La leche ya había cocido. La madre comenzó a partir sobre ella unos trozos de pan que el líquido ablandaba. Y el zagal tenía, aun sin ganas, que comer mientras unos ojos seguían sus menores movimientos, sus jaleos tremendos, las señales de aquella enfermedad traidora que continuaba arañando el pulmón.

—Hoy viene el Señor, Periquillo.

—Ya lo sé madre. Por eso estoy contento. El nos ayudará, ¿verdad?

—Sí, hijo.

—Me voy a acostar enseguida para poderle rezar más tiempo, ¿quieres?

—Sí, hijo, acuéstate enseguida y rézale más tiempo.

—Buenas noches, madre, duerme en paz. Pronto la "Nicaela" tendrá otro chivito y cuando lo vendamos podrás comprarte unas albarcas nuevas.

—No pienses en mí, hijo, tienes que pensar en ti.

Periquillo se acostó. Vestido, para que el frío fuese menor, se metió bajo unas viejas pieles de oveja y comenzó a llorar. Aquellas eran sus diarias oraciones. Por el día mirando a la lluvia y al sol podía hacerlo sin temor a que su madre lo supiese. Después, antes de

dormir, repetía su pena. Pero aquella noche venía el Señor que todo habría de cambiar. Rezó más que nunca, lloró más que nunca y un sueño que él no conocía vino solícito. Y en él vió paisajes brillantes y callados; vió seres que no conocía porque sonreían a la vida; vió después un perro que ladrando a lo lejos le decía que estaban llegando a casa. Todo era bello en aquel sueño. Hasta la "Nicaela" había ya parido un hermoso chivo. Y su madre también sonreía porque ya iba a tener albarcas nuevas. Pero la dicha aun crecía, ¿cómo se podría ser tan feliz en el mundo? La ventana ahora tenía un cristal reluciente que impedía entrar el helado viento del Norte y los ojos de su madre habían recobrado todo su vigor. Y él ya no tosía más porque El Señor, que era todo bondad, no quería que él tosiese. Periquillo veía un resplandor que mataba la vista y acariciaba; después sintió que le envolvía hasta ser él mismo luz. Y dentro de aquella luz estaba la "Nicaela", el perro que un extraviado sendero les llevó a ellos; las albarcas nuevas y un cristal para que el viento helado del Norte no soplase en la choza. Así Periquillo dormía, así Periquillo soñaba... ¿Cómo se podría ser tan feliz?

Periquillo no despertó jamás.

Carlos Bruma.

Consejos del viejo Maragato

(El Viejo Maragato es un leonés de edad avanzada, que fué muy viajero, y ahora da consejos a los jóvenes)

—Si piensas demasiado en el fútbol, pensarás con los pies.

—Si aprendes de memoria los nombres de los padres y los abuelos de todos los caballos de los hipódromos, parecerá que los consideras las mejores familias del país.

—No admires nunca al "vivo" porque suele ser un ciudadano inmoral.

—Es más fácil saber quiénes componen los equipos de fútbol, que quiénes son los escritores, los físicos o los filósofos. Es verdad que sabiendo lo primero, y no lo segundo, puede llegarse a cargos y hasta puestos

públicos; pero con poco derecho para ello.

—La cultura no estorba en ninguna parte.

—Algunos que han vivido siempre lejos de España dicen que quieren morir en España. No merece la pena.

—"Lo mejor del mundo" es una abstracción. Casi todos los países dicen tenerlo. Y los inexpertos, más.

—La gente que cree que arreglando la cabeza por fuera su personalidad es completa, o no tiene cabeza o los que les rodean son acéfalos.

—¿Quieres conocer la dignidad? Mira a tu padre.

—¿Por qué te preocupas tanto de tu indumentaria y tan poco de tu instrucción? ¿No comprendes que aquellos que van tan bien peinados y vestidos, si tras su máscara no tienen sino vacío y vulgaridad, sólo cosechan y dan catastróficas decepciones?

Hablando con TRINI ARIAS

La insigne periodista y comentarista de cine y radioteatro, Trini Arias, presidenta honoraria de la Sub-Comis. de Damas y gran admiradora de todo lo leonés, está efectuando actualmente una gira más por la tierra patria para llevar hasta allí el saludo cordial de Esta, donde tantos españoles encontraron su segundo hogar. Portadora de una grabación, en la que nuestro presidente, D. Felipe Álvarez Rozas, envía una breve reseña de las actividades de esta Institución, a más de un mensaje de amistad a todos los leoneses de la Patria, la señora Trini Arias nos dió la satisfac-

ción de hacer que el citado disco fuese retransmitido en cadena por Radio Madrid y escuchado en todos los puntos de España.

Trini Arias, magnífica y simpática figura de las letras hispanas, pone al servicio de las relaciones culturales ibero-argentinas su amplia cultura y su documentada experiencia en cuestiones artísticas. Colaboradora de "Para Tí", "Antena" y "Radiofilm", de la que es corresponsal en España, (y cuya tirada semanal supera el cuarto de millón de ejemplares) no hay un solo momento en que su ágil pluma omita el detalle, por insignificante que



Carmen Sevilla es entrevistada por Trini Arias.

sea, de loar todo lo que sea leonés. Nacida en Corullón (Villafranca del Bierzo), su labor desarrollada en América y España es digna del mayor encomio ya que han sido muchas las figuras del mundo artístico criollo y otras tantas las del nuestro, que por su mediación transpasaron reiteradamente el Atlántico. Pero faltaríamos a la verdad si dijéramos que, aun siendo importantísimo este aspecto de sus actividades, su misión se circunscribe a esto. Directora de una Academia para formación de artistas en Buenos Aires, tiene la intención de montar en Madrid un Instituto de Arte Teatral y cinematográfico del cual, a no dudar, saldrán figuras que al igual que las argentinas por ella preparadas, pronto sobresaldrán en el mundo artístico.

La revista "León" quiere sumarse al aplauso y la admiración que su personalidad merece como portadora y propulsora de las relaciones culturales entre las dos naciones amigas; un contacto que no hará sino fortalecer la amistad de Hispanoamérica y llevar a la Madre Patria el saludo sincero de los leoneses que nos enorgullecemos de haber nacido y llevar la sangre de Iberia en las venas, de haber encontrado en la Argentina un pueblo hermano que nos abrió sus brazos y de contar entre nosotros a una mujer del temple y la inteligencia de Trini Arias. *Un leonés*



En un momento de la agradable charla con Aurora Bautista.



F I E S T A S



La vistosa representación del Centro Región Leonesa ante el Monumento a España.

Para los españoles, las Américas no son sólo testimonio gigantesco y vivo de nuestra antigua gloria y nuestra grandeza del pasado: son algo más.

Tantos millones de hombres que rezan a Cristo en castellano y que llevan en sus venas ardiente sangre española, representan y prueban el talento espiritual de una raza que quiso ser redentora y madre de pueblos antes que sometedora de tierras y señora de esclavos.

Las naciones de América española que componen el ancho linaje hispánico certifican con su existencia, libertad y crecimiento actuales, la maternidad generosa de Castilla que les dió el ser, el verbo del Evangelio y su sangre, desprendida como ninguna. El aniversario del Descubrimiento de la primera tierra de la otra orilla del Océano, nos vuelve a traer, alentadora y familiar, la voz amante por encima de todas las provisionalidades, de unos pueblos hermanos que pueden alumbrar de una manera original, comunitaria y fraterna de entender todo lo que es propio del hombre: afanes económicos, culturales, éticos, religiosos...

Con motivo de la celebración del histórico Día de la Raza, y entre otros numerosísimos actos, tuvo lugar el celebrado frente al Monumento a España sito en la Avenida Costanera. Aviones de la Marina de Guerra Argentina sobrevolaban el lugar mientras los himnos nacionales de los dos países daban al acto la solemnidad que, el ver izándose simultáneamente las ban-

deras hermanas, hacía emocionante.

Con una misa oficiada por el Rv. Padre Azcarate, tuvo principio la solemne ceremonia. Terminado el Santo Oficio altas personalidades del Ejército y la Marina Argentina y Española hicieron uso de la palabra para glosar una vez más la impercedera gloria de aquellos audaces conquistadores. El Excmo. señor



Un aspecto de los salones durante nuestras magníficas noches de carnaval.

Embajador de Italia también se unió al homenaje para, con cálidas palabras, rememorar la inmensa talla de aquellos hombres que se llamaban Cristóbal Colón, Pizarro, Juan de Solís, etc. Cerrando el acto, la palabra emocionada del Excmo. Sr. José María Alfaro Polanco, Embajador de España, quien exaltó el amor de la Madre Patria hacia la Argentina y la forma de amor filial con que ésta responde a la solicitud materna. Dijo, además, que la comunión de sentimientos entre ambos países, como así sus costumbres y sus

credos, le hacían sentirse como en su propia patria y terminó pidiendo al Todopoderoso la protección para que ambas naciones estrechen sus vínculos de amistad y cariño.

Culminó el acto con un desfile de las representaciones de las diversas instituciones españolas que ataviadas con sus típicos trajes y encabezadas por sus respectivas reinas, fueron acompañadas por las bandas de la Marina Argentina.

* * *

Entre otras importantes fiestas, la Sub-Comisión respectiva organizó las siguientes:

SABADO 5 DE NOVIEMBRE.

Una extraordinaria velada artística-danzante brindó nuestro centro en la fecha. La misma se vió realizada por la alta jerarquía del programa a desarrollar, lo que dió lugar a que desde hora temprana el salón se viera colmado por una nutrida y selecta concurrencia.

Como prueba de la categoría de los artistas que desfilaron por el escenario, cabe señalar la presentación de la primera actriz Ana Lassalle, la actuación del coro del centro dirigido por la señorita Vera Soler, y de las alumnas del señor Julio Calleja y la desinteresada colaboración del conjunto Centro Numancia, que fué muy festejado por el público.

Colaboró en la parte musical el maestro Basadoni., la típica de José Basile y la jazz Los Bambis.

SABADO 26 DE NOVIEMBRE.

La Sub-Comisión de Música realizó en la fecha el recital de fin de curso, presentando para ello un se-

lecto programa ejecutado por los alumnos de la escuela del centro.

El acertado desenvolvimiento de los participantes, puso de relieve la capacidad y el empeño que los profesores de la Institución ponen en el cumplimiento de su tarea, ya que el éxito de sus alumnos constituye su propio éxito.

Las alumnas del cuerpo de baile fueron acompañadas al piano por la señora Carmen Hermoso. La coreografía y dirección le cupo a Julio Calleja. Colaboró la señorita Marta Beatriz Rodríguez. Los diseños de vestuario fueron realizados por Marpi y Dionis

VIERNES 9 DE DICIEMBRE.

Una extraordinaria Reunión Cultural-Cinematográfica se realizó en nuestra sede social.

En la primera parte se escuchó la disertación, de la eximia conferenciante señorita María Teresa Casanova, que desarrolló el tema "España 1955 (síntesis de un impulso espiritual)".



Un momento feliz para la numerosísima chiquillería.

Magníficos carnavales

Nos cabe el orgullo de poder decir que los ocho bailes celebrados por nuestra Institución con motivo de las carnestolendas han alcanzado una proyección verdaderamente extraordinaria. Ya desde el primer día nuestros salones se vieron concurridísimos por una animada asistencia que, disfrazada de las más dispares maneras, provocaba una sana y reconfortante alegría cuando no hilaridad. La alegría de los pocos años, la alegría que estos comunicaban a los que con la sonrisa comprensiva contemplaban sus mil bromas simpáticas e inofensivas, reinaba en nuestros salones como un hada de ingenuo delirio. Delirio que también estaba arriba, en la profusión de las guirnaldas, en la multitud de luces de diferentes colores, en el gran letrero luminoso que, con las banderas de las naciones hermanas, pendía como un soberano sobre el escenario donde la Orquesta de Basile, los Bambis o la Regional, lanzaban a la concurrencia sus notas de movimiento. Distintos motivos alegóricos; carteles con las más estrafalarias caras y muecas; creppé; serpentinas; sonrisas; risas, gritos, llamadas para dividir la dicha, fogonazos que perpetuaban el momento para muchos histórico porque aque-

lla mirada, aquel arrobó... La vida llena de su escondida hermosura parecía haber venido a nuestros salones para desde allí, rodeada de tanta juventud y entusiasmo, saludar al grotesco y siempre bien recibido Rey Momo.

Los trajes más audaces, más extraños... El capitán de los Tercios, el Oficial del Zar; aquel feo monstruo que nos asustaba en las películas de nuestra niñez, el payaso... Y entre ellos, en aquel animadísimo ambiente que nunca llegó a decaer un solo instante, ramilletes de bonitas muchachas ataviadas de gitanas, maragatas, charras o que, junto al mantón de manila, lucían el regalo generoso de sus sonrisas y la esperanza de llegar a ser reinas de... ¿qué importaba! Lo interesante era poner su concurso a la animación general, oír un piropo y saludar a la vida sin preocupaciones porque el Rey Momo así lo ordenaba, porque la sinceridad de un cariño podía estar al acecho, porque sus padres, porque los suyos estaban allí, gozando de su alegría, porque... ¡caray! porque estaban en el Centro Región Leonesa que tiene fama de ofrecer uno de los carnavales más animados de toda América.



Clarisa Blanco



Elsa Belluti

Dentro de un marco de brillo y animación se desarrolló esta fiesta, en la que se efectuó la elección de las reinas de la Primavera y Simpatía.

Muchos y destacados fueron los números artísticos que intervinieron en la fiesta. Entre ellos cabe destacar los siguientes artistas: Marfil y Morales Viojeta Stol, Berta Moss, Raissa Bignardi, Lona Juarren, Indio Apachaca y, como broche de oro, Pepe Iglesias (el zopiro), actuación que fué muy aplaudida por el público.

Los títulos de reina de la Primavera y Simpatía recayeron, respectivamente, en las señoritas Elsa Belluti y Clarisa Blanco.

La fiesta finalizó con un acogedor baile familiar.

Antonio Gutiérrez

Sociales

El día 5 de Noviembre pasado, Susana Carmen Alvarez Garrido, hija de nuestro dilecto socio y presidente del Centro, D. Felipe Alvarez Rozas y de la Sra. Ramona Garrido, tomó la Primera Comunión. La pequeña, que lucía un hermoso traje de organza de nylon, fué calurosamente felicitada por la agradable seriedad con que atendía a los invitados y la simpatía que emanaba de su frágil personita.

La fiesta, que reunió a un grupo de selectos amigos y consocios de la Institución, resultó verdaderamente agradable. Susanita puso en ella su broche de oro, recitando unos versos que su encantadora ingenuidad y sus espontáneos gestos les dieron la gracia suficiente para hacerlos enternecedores.

Haciéndonos eco de tan fausto acontecimiento, enviamos a la niña Susana Carmen Alvarez, nuestra más sincera felicitación.



Susana Carmen Alvarez Garrido

COMPROMISOS

El día 7 de febrero se celebró en la salones de la Institución una simpatiquísima cena cuyo motivo fué la despedida de soltero de nuestro querido consocio y presidente de la Comisión de Deportes D. Carlos Gutiérrez. Al acto asistieron el Presidente del Centro D. Felipe Alvarez Rozas y altos miembros de la Comisión Directiva así como una gran cantidad de socios que así querían demostrar al amigo Carlos las simpatías con que cuenta entre nosotros.

Después de las palabras del señor Presidente y del agasajado, el gran artista leonés "Belmonte", cantó cosas de nuestra tierra poniendo así un broche de oro a la fiesta que en todos sus aspectos resultó cordialísima.

El día 31 de octubre tuvo lugar el compromiso de la señorita Noemí Gutiérrez con el señor José Fernández Ruíz. El acto que se celebró en una agradable intimidad, reunió a su lado a un reducido y escogido número de amigos que así querían testimoniar a la feliz pareja sus más sinceros votos por un dichoso futuro, dicha que, conociendo a Noemí y José, no dudamos un instante que Dios les ayudará a conseguir.

Sería obvio el decir que nos identificamos con todo el corazón al fausto acontecimiento.

NECROLOGICAS

En agosto del año pasado falleció en León la señora madre de nuestro distinguido consocio D. Mariano Ovejero del Agua, Doña Crescenda del Agua, viuda de Ovejero. El entierro, al que asistió una numerosí-

Ha causado general consternación en los círculos españoles la noticia del fallecimiento en City Bell de nuestro socio, el joven Victorino Lombas García.

Hijo de las montañas leonesas de Santa Lucía de



simas concurrencia que así quería demostrar sus simpatías a la familia doliente, partió de la Iglesia de San Marcelo y durante todo el trayecto no fué sino una manifestación del cariño que la finada contaba en León.

Al mismo asistieron el Rector Magnífico de la Universidad de Oviedo; Decano de la Facultad de Veterinaria; representante del señor Obispo, el hijo político D. Servando González y otros miembros de la familia.

Gordon, había llegado a la Argentina hacía apenas 6 años, trabajando con inquebrantable voluntad para forjarse su porvenir.

Su noble corazón le conquistó el cariño de todos, y su franqueza y gallardía le destacaban como genuino ejemplo de la juventud, de nuestra hidalga tierra de León.

Con nuestra oración por su eterno descanso, enviamos a sus padres y hermanos nuestro más sentido pésame.

El día 8 de diciembre del año próximo pasado falleció en esta Capital D. Demetrio Acebe Fernández (q.e.p.d.). Socio antiguo y queridísimo en esta Institución leonesa. La partida de D. Demetrio deja un lugar difícilísimo de cubrir ya que eran muchos sus valores cívicos y morales. Este Centro Región Leonesa envía a su familia la expresión de su más sentido pésame.

El día 15 de diciembre del año próximo pasado falleció en Sanjenjo (España), la distinguida señora y madre política del Presidente del Centro D. Felipe Alvarez Rozas, Doña Clodomira Esperón de Garrido.

Al sepelio, que revistió caracteres de verdadera manifestación de pésame, asistió una cantidad de familiares y amigos que, junto a las autoridades del lugar, acompañaron los restos de la ausente hasta su morada última.

DEPORTES

Esta Subcomisión informa que en el año finalizado se realizaron varios partidos cuyos integrantes de 4ta., 5ta. y "pulguitas" demostraron gran caballerosidad y arraigo al Centro cuya enseña siempre dejan en el sitio de honor.

CAMPEONATO INTERNO: Como todos los años, este torneo fué muy esperado por los deportistas de nuestra Institución. Se anotaron siete equipos, que fueron formados por sorteo en presencia del Presidente de la Subcomisión y de los respectivos capitanes.

Se clasificó 1º el equipo de "Barracas", que formó de la siguiente manera: Carlos Morillo (cap.), Franco Rodríguez, Carlos Novillo, Omar Gallardo, José Lugo, Argentino Omar, Enrique Carpinteiro y Eladio Castelnuovo.

Segundo se clasificó el equipo de "Montserrat", que formó con: Rodolfo Presta (cap.), José Fernández, Horacio Cao, Antonio Villoldo, Oscar Pérez, Roberto Pérez y Héctor Iglesias.

El señor Angel de Castro, para dar mayor brillantez a la fiesta donó medallas para los jugadores mejor clasificados que fueron: 1º Horacio Cao, 2º Carlos Morillo, 3º Vicente Fortunato.

COPA "BOBIA DESTRIANA": El 24 de noviembre se disputó este trofeo que fuera donado por los asociados Don José Vidales y Don Justo Gutiérrez y que se viene disputando año tras año.

Para tal fin, se formaron dos equipos denominados Blancos y Colorados; los mismos salieron a la cancha formados de la siguiente manera:

Colorados-Destriana: Vicente Fortunato (cap.), Rodolfo Presta, Ricardo Valiño, Horacio Cao, Alberto Dalton, José Fernández, Mario Fernández y Carlos Novillo.

Blancos-Bobia: Carlos Morillo (cap.), Ernesto Cerezo, Raúl Fernández, Franco Rodríguez, Severino Míguez, Luis González, Norberto Caño y Enrique Arismendi.

El partido fué muy disputado, terminando el primer tiempo en ventaja los colorados por 16 a 14, se llegó a la finalización del tiempo reglamentario empatado en 28 tantos; se jugó tiempo suplementario, 2 de cinco minutos cada uno y terminando nuevamente empatado en 39 tantos; finalmente se jugó otro suplementario, imponiéndose luego de un bregar incesante y cuando ya las energías de los jugadores estaban exhaustas, el equipo

Colorado Destriana venció por 43 a 41 tantos.

Fué goleador del equipo ganador Rodolfo Presta con 10 tantos y del equipo perdedor, Carlos Morillo con 13 tantos.

Al finalizar el primer tiempo, el Presidente de la Subcomisión de Deportes, juntamente con miembros de la Subcomisión y Comisión Directiva, hizo entrega a los donantes de sendas medallas de recordación al gesto tan simpático y característico de Don José Vidales y Don Justo Gutiérrez.

CARRERA LA LEGUA: Gran éxito deportivo deparó para la Subcomisión de Deportes la organización de la mencionada carrera pedestre y que fué fiscalizada por la F.E.C.Y.D.A.; gran colaborador y organizador de la misma fué nuestro amigo Don García Murphy.

Se inscribieron y participaron 27 atletas que recorrieron dos veces el circuito, terminando la misma todos los anotados; la llegada fué en el puerta de nuestra Institución y la clasificación fué la siguiente:

1º Alberto Ríos del Lugano Tennis Club, en 16' 01" 6/10; 2º José Perón del U.D.A., en 16' 33" 5/10; 3º Sandalio Rivera del U.D.A., en 16' 38" 1/10; 4º Ricardo Fidel del Villa San Carlos, en 16' 46" 5/10; 5º Francisco Mocer del U.D.A., en 16' 54" 8/10; 6º Norberto Malachina de Vélez Sársfield, en 17' 01" 3/10; 7º Francisco Volinik de Villa San Carlos, en 17' 02".

Se otorgaron premios para el primero y segundo, copa y del tercero al séptimo medalla.

Debemos agradecer en esta oportunidad, el apoyo que nos prestó la Seccional de la Policía Federal, Diarios y Revistas y al Servicio Telenoticioso, que horas más tarde la misma fué pasada por televisión; a la F.E.C.Y.D.A. que desde nuestra Casa al finalizar la misma se transmitió por radio el resultado y se le hizo un reportaje al ganador; además debemos agradecer al público en general que con su concurrencia dió mayor brillo a la fiesta deportiva.

COPA LA PRENSA: El día 29 de noviembre se puso una vez más en juego el trofeo que fuera donado por la señorita Coca Gutiérrez, amiga y gran entusiasta del deporte.

Contando con la presencia de la donante, de Don Carlos Gutiérrez, Presidente de la Subcomisión, miembros de la misma y de la Comisión Directiva, se reunieron antes de empezar el partido en el centro de la cancha con los jugadores, para hacer entrega

a la señorita Coca Gutiérrez de una medalla de agradecimiento y en recordación al partido; emocionada agradeció la donante y saludó a cada uno de los jugadores bregándolos para jugar caballerosamente y para que alcanzaran el triunfo.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

Blancos: Carlos Morillo (cap.), Omar González, Franco Rodríguez, Raúl Fernández, Luis González, José Caño, Enrique Arismendi y Eduardo Roy.

Colorados: Vicente Fortunato (cap.), Rodolfo Presta, Ricardo Valino, Carlos Novillo, Horacio Cao, José Fernández, Alberto Dalton, y Mario Fernández.

El primer tiempo finalizó en ventaja el equipo Colorado por 11 a 10, finalizando el partido con el triunfo de los mismos por 29 a 25.

Fué goleador del equipo ganador Vicente Fortunato con 13 tantos, del equipo perdedor José Caño con 11.

Esta Subcomisión, agradece a todos los jugadores que con su tan característica buena voluntad y cariño al Club, han hecho posible poder llevar a feliz término el Torneo Interno. También agradecemos el gesto simpático del asociado Enrique Carpinteiro quien donó una pelota de basket-ball, para el Torneo Interno.

Hablando de Bolos:

Todos sabemos que en los domingos la cancha de bolos es muy visitada por los amantes a este deporte característico y tra-

dicional y también sabemos que siempre hay algunas novedades, jugadores que se destacan, otros que rinden menos, etc.

Pero lo que pasó el domingo 22 de enero fué muy discutido y tan importante que tuvimos que hacer un claro en la Revista para poderlo insertar; resulta que se formó un cuarteto y les fué ganando a todos los que le salían al paso. El mismo lo componían Saturnino Manzano, Secundino Díez, Amable Aller, e Iluminado García; como podrán apreciar todos jugadores de reconocida capacidad; ahora bien, estos "avivados", le pasaban el trapito a todos y siempre seguían ellos en la cancha; pero como nunca falta quien le ponga el cascabel al gato, por ahí a las pérdidas salió un cuarteto de "rejuntados" que les hizo pasar un papelón a los avivados y los cargadores salieron de esta manera cargados. El equipo "rejuntado" formó con Plácido Gutiérrez, Teodomiro Flores, Honorio Mallo e Isidoro Flecha.

Resultados de los partidos de bolos:

Copa Gregorio Fernández:

Primer partido: 1º Maximino Díez; 2º Saturnino Manzano.

Partido segundo: 1º Domitilo Muñiz; 2º Domingo Martínez.

A continuación de los partidos, que resultaron interesantísimos por la calidad y el entusiasmo de los presentes que hinchaban a sus favoritos, se celebró una gran comida en la que se sirvió un buen vino donado por el señor Gregorio Fernández.

(Viene de la pág. 18)

Pero él seguía sin comprender por qué el viento no era ni duro ni blando.

Y la gente le seguía mirando, y "¡pobrecillo, pobrecillo!" y movían la cabeza.

Y su madre, con Santa Rita; y su hermana, medio muerta.

Pero Tú, como quería a su familia, les dijo que ya no preguntaba nada; y su padre dejó de maltratarse el rostro. Y su hermana sacó novio.

Y así Tú, engañando a los demás, se volvió neurasténico.

Pero cuando hablaba con la gente seguía diciendo: "Yo". Y los hombres, que seguían sin entenderle, decían que estaba falto de religión.

Por aquellas fechas, su amigo, "el Encontrado" había dejado de preguntar cosas sabias para empezar a responder cosas necias. Había encontrado una mujer de piernas rectas y un empleo de sueldo suficiente. Y ya él y su mujer eran "nosotros".

Y Tú se apenó; preguntó por qué y por primera vez su conciencia le respondió.

Pero a Tú la respuesta le supo a poco, y así, cuando le volvía su antiguo cosquilleo siempre encontraba cerca rocas con qué responderse.

Hasta que un día dejó los libros y las calles y se retiró a la montaña. Y allí intuyó la verdad.

Y supo que existía una causa primera. Y que todo

lo demás con ella se relacionaba, y que a ella debían su justificación todas las cosas que preguntaba.

Y sobre ella inquiría ahora sus porqués. Pero ya no a los aballos. Ni a las rocas. Ni a las llanuras.

Y su conciencia no sabía responder.

Y Tú, el de las altas incógnitas, sólo se encontraba ya con una pregunta.

Pero ésta le ocupaba tanto como las anteriores. Y las gentes siguieron llamándole "¡pobrecillo!" Pero ya Tú no era él de antes.

La desertión de su Encontrado, el contacto con los "nosotros" y una niña rubia le estaban cambiando.

Ya no gritaba a las gentes, ni hablaba con las hormigas, ni le preocupaba que el aire no fuera ni duro ni blando.

De vez en cuando— eso sí— se encerraba con su conciencia y pensaba sobre su problema, pero ya sin ganas y sin fiebre. Con método y cordura.

Y Tú, el pobrecillo, el loco de las preguntas, tomó un día una decisión seria.

La niña rubia tenía la coleta larga.

La niña rubia tenía los ojos bellos.

La niña rubia tenía la cintura breve.

Y así, Tú, el loco del asombro, dejó de hacer preguntas y aprobó unas oposiciones a un Banco.

Y su madre seguía con Santa Rita...

L. G. de Viedma.

Cine

Teatro

Toros



Carmen Sevilla, considerada por una encuesta del Instituto de la Opinión Pública, como la actriz más simpática del año 1955.

Si alguna vez se escribe la historia de la cinematografía española, se dirá del año 1955 que fué el período más prolífico de toda su trayectoria. Efectivamente, la temporada que acaba de finalizar, no solamente dejó un record de producción de los estudios peninsulares, sino que trajo un hecho de tanta significación como el de un galardón internacional en el difícil Festival de Cannes, en el que se dan cita habitualmente las más altas expresiones del séptimo arte mundial. Hablamos de "Marcelino Pan y Vino", y ese su magnífico intérprete Pablito Calvo, que mereciera el aplauso y la distinción especial de un exigente jurado en el que, por vez primera, figuraba un director español: J. A. Barden, autor de "Muerte de un ciclista", película considerada a su vez por los críticos que acudieron a la Costa Azul, como la mejor del certamen. "Marcelino Pan y Vino" habría de obtener posteriormente, en el Festival de Berlín una consagración definitiva entre una veintena de producciones de famosos estudios de todo el mundo. Precisamente, en ese festival alemán, en 1954 lograría "La guerra de Dios", otra producción española dirigida por Rafael Gil e interpretada por Francisco Rabal, el

llamado Laurel de Oro, por lo que estas novedades, de grata resonancia para el cine español, no constituyen ya una sorpresa para los exigentes públicos europeos. Con estos magníficos éxitos de 1955, han marchado a la par "Los peces rojos", que dirigió Nieves Conde e interpretaron Emma Penella y Arturo de Córdova; "Congreso en Sevilla", con Carmen Sevilla y Fernando Fernández Gómez; "Historias de la radio", con Francisco Rabal y Margarita Andrey; "El canto del gallo", con Francisco Rabal, tan discutida y, por último, prohibida por su valiente alegato anticomunista, en el último Festival de Venecia, y "Recluta con niño", estrenada en Madrid hace breves semanas y considerada como la mejor producción media que ha salido de los estudios españoles. Como decíamos, pues, un año 1955 que quedará para el libro de oro

del cine español.

No ha sido así en la escena española, puesto que el teatro del pasado año ha dejado mucho que desear en su calidad, salvo raros atisbos de originalidad y una numerosísima producción en la que ha privado el llamado teatro de evasión. Llopis, Mihura y Giménez Arnau han sido los autores de más señalado éxito de la temporada. Del primero, Carlos Llopis, ha sido la comedia estrenada en Madrid "El amor tiene su aquél", de grata resonancia para un público numeroso y poco exigente. "Mi adorado Juan", de Miguel Mihura, interpretada por Alberto Closas, ha sido la comedia de más fino humor estrenada últimamente. Una obra de ese típico teatro de evasión tan en boga y que ha colocado a Closas entre los mejores actores de la actual escena española. Por último "La hija de Jano", de Giménez Arnau constituye un acontecimiento de calidad en el año 1955, en el que Amparo Rivelles, con sus exquisitas dotes de actriz, tiene mucho que ver. La compañía del Teatro Nacional puso en escena su mayor éxito con la obra de Rostand "Cyrano de Bergerac", ejemplo de buen montaje y mejor adaptación.

Siguiendo en el orden del espectáculo de públicos, la fiesta taurina tuvo una temporada que se puede considerar feliz, ya que no

extraordinariamente brillante. Chicuelo II, Aparicio y el venezolano César Girón fueron los espadas que más señalados éxitos recogieron en los ruedos españoles. Un fenómeno, el onubense Chamaco, siguió electrizando con su valor escalofriante a los públicos de la novillería. Chamaco sigue sin tomar la alternativa de la torería mayor, aunque se anuncia para la próxima temporada que lo hará ante el público de Madrid que, un poco excéptico, lo espera en la plaza de las Ventas desde hace un par de años. Joaquín Bernadó, novillero de Hospitalet de Llobregat, también será gran espada este año de 1956, y no le va en la zaga a Chamaco con su toreo fino y de indudable jerarquía. Una mención debe hacerse a ese magnífico artista del toreo a caballo que se llama Angel Peralta. Peralta, el insuperable jinete ha toreado en el año fenecido la friolera de noventa corridas en las que ha sido considerado como el digno sucesor de aquellos grandes que se llamaron Cañero y Alvaro Domecq. Este ha sido, en muy grandes rasgos el panorama del espectáculo en España, sin contar con esa cosa fabulosamente masiva que se llama fútbol y que, sin duda alguna, está conquistando a las aficiones populares españolas.

Angel Anaya.



Chicuelo II, el héroe de la arena, en la tarde que cortó siete orejas.

MEMORIA Y BALANCE

Dando cumplimiento a lo dispuesto por nuestros estatutos, sometemos a la consideración de los señores socios un detallado resumen de la labor desarrollada por este C. R. L. durante el período que finalizó el día 31 de diciembre pasado, así como también el resultado del último ejercicio.

Siguiendo la tradición y el digno deber de poner todo esfuerzo para una constante superación del Centro, los miembros de la actual C. Directiva, en extensas y numerosísimas reuniones (24 ordinarias y 8 extraordinarias) en las que siempre privó el espíritu de camaradería y el mejor deseo, pusieron de manifiesto el amor con que emprendían, junto a la firme voluntad y el conocimiento de causa, toda empresa que redundase en beneficio de los asociados.

En el plano externo una de las directivas trazadas por esta Comisión, y cuyos resultados han sido plenamente satisfactorios, fueron los de estrechar los vínculos que siempre nos unieron a las Asociaciones amigas. Actos de amistad y camaradería; múltiples invitaciones para participar en sus actos conmemorativos; asistencia a nuestro Centro de directivas y millares de asociados, además de otras muestras de simpatía y cariño se han prodigado durante el fenecido año 1955.

En el mismo plano, y en relación con las visitas de tantos miembros de sociedades amigas, nos es grato llevar a conocimiento de los asociados de este C. R. L. el espíritu de colaboración y solidaridad de todos nuestros socios que con su caluroso y entusiasta apoyo a las diversas Subcomisiones, han hecho posible que estas llevasen a su fin con todo éxito sus actividades funcionales.

FINANZAS

Actualmente podemos decir con todo orgullo que el estado económico de la Institución es sumamente satisfactorio pese a los grandes gastos a que se ha visto abocado el Centro y las pérdidas debidas a los hechos que son de dominio público (período revolucionario) y que supusieron para la Institución devolución de sumas recibidas en concepto de alquiler de salón y festivales que este Centro no pudo realizar por las mismas causas arriba aludidas.

Los gastos mencionados líneas arriba tienen el siguiente desglose: Arreglo del piso del escenario; telones para decorar el mismo; arreglo del piano; ampliación (la importancia de la obra requeriría el nombre de cons-

trucción) de tres baños para damas, obras que se hacían imprescindibles por la gran concurrencia de gente a todos nuestros actos sociales y piso del salón proyectado ya en la Comisión anterior. Total de gastos insumidos en todos estos trabajos: \$ 28.906,20.

SOCIALES

La subcomisión de Fiestas ha trabajado intensamente durante el año fenecido (muy especialmente su presidente don Antonio Gutiérrez) realizando festivales de verdadera jerarquía como así numerosos actos en los que nuestro Centro estuvo magníficamente representado.

Largo sería enumerar los festivales realizados durante el año pasado. No obstante destacaremos los ocho bailes de Carnaval que han gozado de un gran favor por parte del público. A ello ha contribuido la gran cantidad de asociados y familiares que han contribuido dando una nota de alegre colorido y camaradería, terminando de dar a nuestras reuniones la brillantez y el éxito que redundó de una manera feliz en la recaudación de boletería. Lo mismo podemos decir de los festivales realizados el día 16 de abril, 7 y 24 de mayo y 4 y 26 de junio. Como en años anteriores en la semana que conmemorando nuestro 39 aniversario el C. R. L. se vistió de gala pues el éxito de los actos programados (entre ellos el descubrimiento de una placa a nuestro insigne consocio don Demetrio Criado) merece destacarse por su magnitud. Al gran banquete de camaradería en el que se reunieron una gran cantidad de asociados pocas veces igualada, asistieron eminentes autoridades nacionales y extranjeras, grandes personalidades intelectuales, representantes del periodismo metropolitano y extranjero, teatro, cine y radio y representativas autoridades de las Instituciones amigas así como también la totalidad de las Reinas de la Colectividad.

Alto y significativo honor cúpole a la C. Directiva la organización del brillante banquete en homenaje a nuestro insigne consocio Dr. Juan Llamazares, Ministro de Comercio al que asistió una selecta concurrencia entre los que tenemos el agrado de distinguir a representantes de la Embajada y Consulado español; Instituciones hermanas y caracterizados miembros del comercio bonaerense que se hicieron presentes para testimoniarle la expresión de su más viva simpatía.

CUENTAS DE GA

A I

D E B E	m\$ <u>n</u> .	m\$ <u>n</u> .
1 — <i>Amortizaciones</i>		
Inmuebles:		
1 % sobre \$ 263.682.—	2.636.82	
Muebles y Utiles		
10 % sobre \$ 38.220.18	3.822.02	
Equipo Fonoeléctrico:		
20 % sobre \$ 9.750.18	1.950.03	8.408.87
2 — <i>Gastos Generales de Administración</i>		
a) Sueldos	15.260.—	
b) Aguinaldos	1.266.—	
c) Jubilación Dec. Ley 31.665/44	2.023.65	
d) Biblioteca	2.000.—	
e) Gastos Generales: Impresos varios, teléfono, luz, artículos de limpieza, sellados, estampillas fran- queo, librería, etc.	60.252.87	
f) Instituto Nacional de Acción Social ..	37.98	80.840.50
3 — <i>Escuela de Música</i>		3.515.—
4 — <i>Festivales</i>	132.319.35	
<i>Banquetes</i>	14.585.—	146.904.35
5 — <i>Deportes</i>		335.95
6 — <i>Revista León</i>		16.193.37
7 — <i>Bolos</i>		367.60
8 — <i>Gastos Equipo Fonoeléctrico</i>		992.—
9 — <i>Gastos Fefección Inmueble</i>		28.906.20
10 — <i>Subsidios</i>		770.—
11 — <i>Fondo de Reserva Ayuda Mutua</i>		6.003.45
<i>Superavit del Ejercicio</i>		17.599.12
<i>A cuenta Capital</i>		310.836.41

OS Y RECURSOS

955

H A B E R	m\$ <u>n</u> .	m\$ <u>n</u> .
1 — <i>Cuotas de Asociados</i>		
Socios Activos \$ 36.183.—		
„ Protectores „ 540.—		
„ Honorarios „ 120.—		
Cuotas de ingreso „ <u>3.180.—</u>	<u>40.023.—</u>	40.023.—
2 — <i>Alquileres</i>		
Buffett \$ 18.000.—		
Guardarropas „ <u>5.310.—</u>	23.310.—	
<i>Explotación Discoteca</i>	200.—	
<i>Salón</i>	<u>43.472.86</u>	66.982,86
3 — <i>Festivales</i>	186.649.95	
<i>Banquetes</i>	13.615.—	
<i>Comisión de Damas</i>	915.60	201.180.55
4 — <i>Revista León</i>		2.650.—
		<u>310.836.41</u>

Nombre de la Asociación: CENTRO REGION LEONESA DE AYUDA MUTUA

Domicilio: Humberto 1º 1462 — Capital Federal.

Objeto: Obra Social, Mutualismo y Deporte.

Fecha de autorización por el Poder Ejecutivo: Año 1926.

BALANCE GENERAL AL 31

Ejercicio N° 37: Desde el 1º de Enero

ACTIVO	m\$.	m\$.
CAPITULO I — Muebles e Inmuebles		
1 Inmuebles	249.162.16	
Edificio social sito en la calle Humberto 1º 1462, Capital:		
Valor edificio	\$ 222.250.66	
„ terreno	„ 29.548.32	
„ total	\$ 251.798.98	
1 % de amortización sobre el valor de origen	„ 2.636.82	
2 Muebles y Utiles	23.390.99	
Valor de origen	\$ 35.832.28	
Compras del año	„ 2.387.90	
Total	\$ 38.220.18	
Amortización anterior	„ 11.007.17	
Diferencia	\$ 27.213.01	
10 % sobre \$ 38.220.18	„ 3.822.02	
3 Equipo Fonoeléctrico	3.299.71	
Valor de origen	\$ 7.750.18	
Compras del año	„ 2.000.—	
Total	\$ 9.750.18	
Amortización anterior	„ 4.500.44	
Diferencia	\$ 5.249.74	
20 % sobre \$ 9.750.18	„ 1.950.03	
4 Obras de arte	15.646.—	
5 Galeria Fotográfica	220.10	
6 Discoteca	1.478.75	
7 Lecorados	2.700.—	
8 Biblioteca	1.—	
9 Distintivos	1.430.—	297.328.71
CAPITULO II — Efectivo		
1 Caja	337.22	
2 Bancos	134.425.13	
Español Cta. Corriente	\$ 670.18	
Español C. de Ahorro	„ 63.665.17	
GALICIA Cta. Cte.	„ 5.060.60	
Galicia C. de Ahorro	„ 65.029.18	134.762.35
CAPITULO III — Créditos		
1 Recibos a cobrar	1.380.30	
2 Depósitos en garantía	500.—	
3 Excursiones a realizar	320.—	2.200.30
		434.291.36

1 DE DICIEMBRE DE 1955

1955 al 31 de Diciembre de 1955.

P A S I V O	m\$ <u>n</u> .	m\$ <u>n</u> .
CAPITULO I — Fodos Sociales		
1 Capital Social	370.558.83	
2 Reservas	38.480.48	
Fondo reserva Ayuda Mutua . \$ 36.611.94		
Fondo pro piano	68.33	
Fondo pro Biblioteca	<u>1.800.21</u>	409.039.31
CAPITULO II — Deudas		
1 Cuentas a pagar	1.394.93	
2 Adicional D ^o 24.499	<u>258.—</u>	1.652.93
CAPITULO III — Cuentas varias		
1 Seña contratos de salón a realizar el año próximo		6.000.—
		<u>416.692.24</u>
Superavit del ejercicio a cuenta capital		17.599.12
		<u>434.291.36</u>

INFORME DE LA COMISION REVISORA DE CUENTAS

Los que suscriben, miembros de la Comisión Revisora de Cuentas, declaran haber examinado el Balance y el Estado Demostrativo de Ganancias y Pérdidas, y haberlo hallado en perfecto acuerdo.

Por consiguiente, recomendamos a la Honorable Asamblea la aprobación del presente balance.

Lorenzo Alvarez - Salvador R. Nieto - Aurelio Pérez

DEPORTES

La Subcomisión de Deportes presidida por don Carlos Gutiérrez ha organizado durante el año pasado varios campeonatos de basket-ball y de bolos, los que merecen destacarse tanto por la corrección de su desarrollo como por la gran cantidad y valía de los participantes.

Estos encuentros merecen una singular felicitación no sólo por la calidad y entusiasmo de los protagonistas, sino también por la gran cantidad de asociados y público que lograron atraer a los interesantes torneos.

BIBLIOTECA

Vista la exigencia de la Dirección Nacional de Bibliotecas Populares esta Comisión Directiva se ha visto en la necesidad de contratar los servicios de una bibliotecaria profesional para la reorganización de la Biblioteca del Centro con arreglo a los Reglamentos emanados de la citada Dirección Nacional.

Dicha bibliotecaria tiene a su cargo:

Selección y desglose.

Ubicación y clasificación por materia.

Catalogación y archivo.

Una vez terminado este trabajo podremos dar plena satisfacción a nuestros lectores los cuales encontrarán en nuestra Biblioteca, además de toda clase de novelas y libros instructivos, los que tiene por misión la de informar técnicamente sobre la totalidad de los temas que hoy dirigen el mundo.

Grandes Almacenas

"LA ESTRELLA ESPAÑOLA"

S. R. L. - Capital \$ 886.000.00

— de —

FLORENTINO GONZALEZ

PROVISIONES DE CALIDAD

Aceites — Vinos — Licores

Casa Centra: **GARAY y SALTA**

T. E. 23-1836, 360, 2452 y 4724

Sucursal: **Rivadavia esq. Córdoba**
MAR DEL PLATA

ESCUELA DE ARTE

La C. D. agradece a los colaboradores de música, danza y canto por su eficaz labor desarrollada durante el periodo pasado ya que su actuación ha merecido el aplauso más efusivo cuando con sus logradas actuaciones representaron al Centro dentro y fuera de la Institución. La Fiesta de Fin de Curso no hace sino ratificar las grandes dotes de organización, calidad artística y entusiasmo de todos los integrantes de la Escuela de Arte.

SUBCOMISION DE DAMAS

Dignamente representada por la Sra. Angélica Rivas de González y demás componentes que colaboraron tan eficazmente en todas las organizaciones llevadas a cabo por la C. D. de Damas, han tenido lugar numerosos festivales entre los cuales merece especial atención la extraordinaria reunión en la que se eligió Reina del Centro Región Leonesa y su Corte de Damas, así como también el lunch que con motivo de su viaje a España se realizó en honor de su presidenta Honoraria, Sra. Trini Arias.

FLORERIA

— de —

ANGELA BARRERA

ABIERTA DIA Y NOCHE

CALLAO esquina **PARAGUAY**

T. E. 41-5948

Particular: T. E. 48-4803

ESPAÑA Y RIO DE LA PLATA

Compañía Argentina de
Seguros S. A.

OPERA EN LOS RAMOS DE:

INCENDIO - MARITIMOS - FLUVIALES
CRISTALES - AUTOMOVILES - RESPON-
SABILIDAD CIVIL - ASCENSORES Y
ACCIDENTES PERSONALES

Oficinas en el edificio de su propiedad:

SUIPACHA 552

T. E. 35-9008, 9613 y 8909

Buenos Aires

Lista de Socios con derecho a voto

Art. 28. — Las Asambleas se declararán constituidas con la mitad más uno del total de socios con derecho a voto, pero si una hora después de la anunciada en la Convocatoria no hubiera reunido ese número, tendrá lugar la misma con el número de socios presentes, siempre que el mismo no sea inferior al de puestos que componen la C. D.

Art. 29. — En ninguna Asamblea se podrán tratar asuntos extraños al orden del día.

Art. 26. — Para concurrir a las Asambleas se requiere que el socio se halle al día en el pago de la cuota mensual, presentar su carnet de socio que justifique su identidad y firmar el libro de actas.

De acuerdo al artículo 34 de nuestros Estatutos Sociales, tendrán derecho a voto en esa Asamblea General Ordinaria, los asociados ingresados antes del 15 de marzo del año anterior (hasta el número 1536 inclusive).

Art. 34. — De nuestros Estatutos: Para la elección de autoridades de la Asociación se procederá de la siguiente manera: La Comisión Directiva confeccionará un padrón de los socios: Fundadores, Protectores y Activos, con Nombre, Apellido y número de carnet, que hayan ingresado antes del 15 de marzo anterior, que son los únicos con derecho a voto, el que deberá ser puesto a la libre inspección de los

socios antes del 15 de febrero, a fin de que los mismos puedan formular las tachas correspondientes por falta de antigüedad, pago o cualquiera de los requisitos que exigen los estatutos. Las elecciones deberán hacerse en la segunda quincena de marzo de cada año. El padrón deberá ser actualizado cada cinco días.

Número Nombre y Apellido

3	Manuel Vilas
4	Luis Martínez Castro
5	Juan Fernández
7	Venancio Martínez
9	Juan Viñales
10	Ramón Lorenzo
11	Manuel Martínez Gay
12	Isabelino Pérez
13	Miguel Rodríguez
14	Santiago Criado Alonso
15	Roberto Cornejo Benito
21	Plácido Díez
16	Francisco Fernández Luengo
17	Pedro García
18	Santos Fernández
20	Antonio Martínez
22	Cándido García
23	Leonardo García
24	José Vidales
25	Domingo Franco
26	Paulino Criado
27	Horacio Morán
28	Francisco Alvarez
29	Francisco García García
30	Juan González
31	Luis Pombar
33	Celedonio García
34	Víctor del Río
35	Cesáreo Rodríguez
36	Daniel González
37	Donato Cuadrado
38	Rogelio A. Criado
39	Vicente Prieto
40	Dionisio Prieto
41	Marcelino Fernández Criado
42	Tomás Criado
44	Joaquín González
45	Gabriel Rodríguez
46	Avelino Arias
47	Eugenio Mateos
48	Matías Arteaga
49	Severo Varela

Número Nombre y Apellido

50	Francisco Burgo
51	Criaco Varela
52	Conrado García
53	Pablo Pérez
54	José Bello
55	Manuel Martínez Mallo
56	Lorenzo Alvarez
57	Andrés González
58	Domitilo Criado
59	Antonio Morán
61	César Fernández Criado
62	Marcelino Criado
64	Sesinando Rozas
65	Emilio Alvarez Morales
66	Emeterio González
69	Lupercio Castañón
72	Plácido Gutiérrez
73	Eduardo García
74	Francisco Núñez Aparicio
76	Nicesio Mateos
77	Francisco Rodríguez
78	Manuel Nistal
79	Gregorio López
80	Justino Serrano Clavero
81	Manuel Díez
82	Mariano García Alvarez
83	Ramón Castro
84	Gregorio Sánchez
85	Raúl González Gil
86	Gerardo Criado Criado
87	Francisco Alonso Díez
88	Avelino Velasco
89	Juan Antonio Alvarez
90	Donato Alvarez Rosón
91	Jesús García
92	Román Blas Crespo
93	Marcelino Llamazares
94	Aurelio Pérez de Robles
95	Angel de Castro
96	Manuel Martínez Alvarez
98	Gregorio Fernández Gutiérrez
99	Cándido Hidalgo

Número Nombre y Apellido

100	Manuel Martínez
101	Felipe Alvarez Rozas
102	Angel Flecha
103	Ramón Manzano
104	Germán Manzano
105	Belarmino González
106	Alfredo Diez
107	Alejandro Gutiérrez del Barrio
109	Francisco Alonso Martínez
110	Florimido García
111	Deogracias Flecha
112	Agustín de Mingo Sánchez
113	Garcilaso Alvarez Rosón
114	Luis Basante
115	José Ordas Muñiz
116	Delfín Ordóñez Balletero
117	Matías Fernández
119	Adolfo García Mallo
120	Miguel Cuervo
121	Avelino Castro
122	Domingo Martínez
123	Domingo Matilla
124	Antonio Gutiérrez
126	Miguel Angel Roel
127	Miguel Z. Doy
128	Carlos Manuel Alvarez
129	Ignacio Rodríguez
130	Luis Campo
132	Rafael Dardés
133	José Camargo
136	Raúl Dacal
137	Fidel Matatagui
138	Francisco Rodríguez Crespo
140	José Cordero Mendaña
141	Daniel Alvarez Morales
142	Fidel Fernández
143	L. Marino Fernández
144	Pedro Lago
145	Paciano Pérez
146	Santiago Rodríguez
147	Valentín López
148	Miguel López
149	César Fernández Nieto
150	Edelmiro García
151	Claudio M. Fernández
153	Benigno Iban
155	Juan Fondo Fernández
156	Quiterio Pérez
157	José Morán (hijo)
158	Juan Guereño
159	Pascual Amigo Fernández
160	Francisco Macías
161	Bernardo Varela
162	Hipólito F. Fernández
163	Horacio Ruiz Moreno
165	Manuel Menéndez
166	Gabriel Prieto Mendaña
167	César Rodríguez Rodríguez
168	José Alvarez
169	Manuel Ferreiro
170	Aurelio M. González
171	Rafael Gómez
172	Emilio Criado
173	Marcelino Criado
174	Eliás Balonga
176	Miguel Prieto Mendaña
177	Ricardo Carro Crespo
178	Polcarpo Díaz
182	Sócrates Villar

Número Nombre y Apellido

183	Antonio F. Alvarez
184	Antonio Alvarez Morales
185	Gabriel García Oliver
187	José Menéndez Alvarez
188	Francisco Baus
189	Indalecio Fuentes
190	Patricio Mallo Alonso
191	Basilio Delgado
192	Manuel A. Tubilla
193	Florencio Badiola
195	Marcelo Alvarez
196	Raúl Fernández Criado
197	Rafael Díaz Alvarez
198	Francisco Gutiérrez
200	M. Laura Gutiérrez
201	Bonifacio Carrero
202	Andrés de los Santos
203	Dosifeo Marful
205	José Prieto
206	Saturnino Manzano
207	Fulgencio Ezequiel García
209	Aniceto Ferrero Sarmiento
210	Manuel Morán
212	Pedro Luengo
213	Iluminado García
214	Jesús Fuente
215	Angel Lazo
216	Angel Lera
217	Constantino Suárez
218	Antonio Pirroni
219	Natividad Alvarez
220	Francisco Arjona
221	Salvador R. Nieto
222	Juan B. Scarcella
223	Antonio Martínez
227	Modesto Domingo Mendizábal
228	Rafael Trueba Talledo
229	Aniceto Basante
231	Juan M. Calzada
232	Esther Barber Trueba
233	Gino Rossi
234	Elfidio Calzón
236	Antonio González Jaime
239	Alfredo Pereira
240	Concepción C. de Calzada
241	Secundino Diez
243	Hamleto Borasio
244	Gregorio Gabela
245	Secundino Martínez
246	Félix Borghi
247	Eduardo Manzano
249	José Antonio Trobajo
250	Eladio Alvarez
251	Amelia Maceda Rodríguez
252	Eglantine Maceda Rodríguez
253	Juan Arias
254	Francisco Giménez
256	Felipe Trobajo
257	Lorenzo Rodríguez
258	Antonio Arias
260	Isabel C. de Bartolomeo
261	María E. S. de Vidales
263	Andrés Bajo Geijo
264	Ceferino García
265	Ricardo Rodríguez
266	Julio Prieto
267	Rosario Sa Campos
268	Alberto Schiaffino Magariños
270	Guillermo Florez

271	Daniel González
272	Justo Gutiérrez González
275	Gabriel Viñuela
276	Victoriano Flecha
277	Esteban Castro
278	Jorge José Getino
280	Francisco Vega Martínez
281	Nicolás Panizo
283	Mariano Viñuela
285	Luis del Hoyo
286	Adolfo Fernández Ordas
287	José Prieto González
288	José Antonio García
289	Francisco González
290	José Miguel Lupiáñez
291	Andrés Costa Guillén
292	Rafael Cascales
293	Manuel Jaime
294	Eduardo Castro
295	Leonor de Odera
296	Rufino Rodríguez
297	Juana D. de Mondragón
298	Rafael Pico
299	José M. Ferreiro
300	Esteban Fernández
301	Enrique Carbonell
303	María F. de Iglesias
304	Aniceto Díaz
305	Angélica R. de González
306	Adela G. de Tubilla
307	Elvira G. de Ferrara
308	Armando Troiano
309	Carlos Salgado
310	Héctor Ferreri
311	José M. Caño
312	Isidoro Flecha
313	Esteban Viñuelas
314	Alfredo Dellamónica
315	Esther Ramón
317	José Macía
318	Nélida Pérez Martínez
320	María L. Martínez
321	Teodoro García
322	Esperanza H. de Ferreiro
323	Genoveva Rodríguez
324	Irene Lorenzo
325	Noemí Gutiérrez
326	Otilia López
327	Carmen Lazo de Pereira
329	Isabel María Castaño
330	Cándido Jorge Vidales
331	Amparo S. de Matatagui
332	Celestina Rodríguez
333	Elía López
334	Santiago Velasco
335	Gelso J. Matilla
336	Elio Núñez
337	María de las Nieves de Trobajo
338	Adelaida Trobajo de Jaime
339	Jesús González
340	Juan José López Tapie
341	Hermenegildo Blanco
342	Germán Carlos Díaz
343	José Arias González
346	Alberto R. García
347	Ernesto Cerezo
349	Omar G. Gallardo
352	Cleto José Ferrero
353	María M. B. de González

356	Rosa D. L. de Rossomando
358	Angel Fuertes
360	Anibal J. Sánchez Pérez
361	Juan Ceriani
362	Vicente H. Castellanos
363	Miguel Prieto Cabero
365	Antonio Sánchez
367	Luis Losada
368	Roberto Amigo
369	Tomás Gutiérrez
371	Inés Alonso de Barrioluengo
373	Tomás Oscar Alvarez
375	Manuel Alvarez Mallo
376	Valeriana F. de Rodríguez Crespo
379	Germán González
380	Encarnación B. de Campo Redondo
381	Alonso Juárez Getino
383	Ricardo Oscar Valiño
384	Victorio Berciano
387	Rodolfo M. González
388	Maximino Diez
389	Héctor Lacattiva
393	José Fernández Rodríguez
394	Luis Fuertes Diez
395	Ramón Patallo
396	Gervasio Patallo
397	José Ricart
398	Roberto Tubio
399	Severino Míguez
401	Carlos Manuel Morillo
402	Rodolfo A. Presta
403	Emilia M. de Pérez
404	Eduardo J. Roig
405	Oscar E. Di Paoli
406	Plácido Sánchez
407	Blas Suárez
408	Arsenio Luis Martínez
409	Valentín Diez
410	Tomás Cerezo Sánchez
412	Amalia Z. de Peruchena
413	Tomás Prieto
414	Antonio Girón
415	Pilar Loban de López
416	Vicente Esteve
418	Manuel Raúl Calvo
419	José Rabanal
420	Vicente Prieto
421	José Muñiz
422	Jacinto Diñeiro
423	Nicéfora de Mamani
424	Juan Carlos Górosito
425	Edelmiro E. Napolitano
426	Tomás Pérez Roldán
427	Avelino López
428	Rosendo Rodríguez Pérez
430	Isidro Viñuela
431	Florindo de Célis
432	Antonio Lombardero
437	Pilar S. de Navarrete
438	Manuel Fernández
441	Juana A. de Gutiérrez
445	José Vaquero Santos
446	Adela D. de Díaz
447	María R. de Escudero
448	Myriam Luz Gutiérrez
449	Celia Elba Rodríguez
450	Nicanor Pérez Fernández
451	Eduardo García Fernández
452	José Hidalgo

456	Roque Gammella
457	Manuel Lago
462	Miguel Rozas
463	Avelino Aguadero
464	Teresa F. de Trueba
465	Abelardo Fontanals
467	Eduardo González
468	Luis Carlos Portillos
469	Pedro Iglesias Gómez
472	Domitilo Muñiz
473	Herminio Fuente
474	Demetrio Fuente
475	Luis Salomone
476	Serafin Morales López
480	Angel Barreira
486	Angel Barreira
485	Gloria de Castro
486	Lucio Casado
488	Teodomiro Florez Ordas
490	VicenteOrdas Calzón
491	Juan Carlos Méndez
492	Luis Antonio González
493	César Alberto Fernández
494	Abundio Vizcaino Hidalgo
496	Yolanda N. González
497	Matilde A. de Aldasoro
500	Nélida Barreiro
510	Gerardo Cañón
512	Horacio A. Bacariza
513	Elvira G. Vda. de Rey
514	Dámaso R. Fernández
515	Florentino Trobajo
516	Maria del Carmen Castro
519	Wenceslao Lazo Orejas
520	José Sobrin Arias
525	Julio G. Blanco
526	Maria Adelaida Pedret
531	Alfredo Tambone
532	Miguel E. Presta
536	Gabino García Santin
537	Román Llamera
539	Benjamín Dêlgado
542	Angel Pérez Pérez
543	Oscar Soldevilla
544	Gloria Raquel Gelonch
545	Agustín Relián
546	José Abajo Lera
547	José Florez Abajo
548	Lola Paredes
550	Elena E. de Seijas
552	Maria Beatriz Vidales
556	Herminia P. de Labarta
561	José Gómez
563	Antonio de la Cruz
566	Marta García
572	Nélida Rubio de Fuente
573	Gabriel Castro
582	Pedro Castaño Molinillo
584	Elvira Fabey
586	Alberto F. Martinez
591	Roberto Porto
593	Vicente Demarco
595	Horacio Delucia
596	Hortensia J. Alvarez
597	Basilisa J. Alvarez
598	Julio A. Gallardo
601	José Jorge Arbelo
602	Juan Carlos de Aduriz
603	Nicolás Apostólico

604	Manuel E. Nouque
605	María B. de Aguadero
607	Sergio Vázquez
608	Nicasio Cerezo
610	Enrique P. de Aduriz
611	Gabriela Pernia
616	María Paz García
622	Herminio Robles
623	Nicomedes Barrioluengo
624	Cándido González
631	Francisco Alfredo Ibarra
634	Josefa Seijo
636	Ubalduino Juárez Getino
640	Carlos Gutiérrez Ambrós
641	Victoria García
643	Juan Carlos Gallardo
644	Margarita N. de Gallardo
646	Jesús I. Rodríguez
647	Bonifacio Abad de Abajo
651	Agustín Alonso Alvarez
652	Victor Martínez
653	Guillermo San Martín
654	Herminio Martínez
655	Angélica García
656	Joaquín Merino
658	Josefa P. de Lombardero
659	Nieves Elena Lombardero
662	Victoriano J. Flecha
663	Aída Rossomando
665	Omar Felipe González
668	Elicio Carballo
669	Andrés de la Fuente
672	María F. de Martínez
673	Domingo A. Martínez
674	Julio César Delménico
675	Balbino Carrete
676	Gabino Chamosa
680	Dolores P. de De Castro
681	María J. de Sanjurjo
682	Guillermo A. Sanjurjo
683	María Teresa Sanjurjo
686	Indalecio Pérez
688	Luis Díaz de Cáceres
689	Eugenio Justo Gutiérrez
692	Manuel Rodríguez Reboiras
695	Lorenzo Valle
696	Luciano Fernández González
698	Ernesto Ameal
700	Antonio Arias Rodríguez
702	José María Lugo
704	Palmira de la Banda
705	Lorenzo Martínez
706	Evangelista Diez
715	José Sergio Fernández
717	Olegario Gutiérrez
718	Delfina M. de Mondragón
720	Tomás Fernández Luengo
722	Filomena M. de Giovinazzo
725	José Antonio Rodríguez
733	Franco Pablo Rodríguez
740	María Rodríguez Robles
744	Honorio González Flecha
745	Blasa M. de Gasberoglio
746	Colman Arias
749	Toribio M. Criado
755	José Domínguez
756	Eugenio Fuertes
758	Jacinto González Castro
760	Manuel García

Número Nombre y Apellido

766 Rosa Latorre
 767 Carmen Salerno
 768 Amalia C. de Maglic
 771 Armando Jardón
 773 José Sivila Vargas
 785 Manuel S. Palacios
 791 Osvaldo Raúl Fernández
 792 Roberto Castro
 793 Elvira O. de Lazo
 976 Beatriz Aldasere
 799 León López Pérez
 808 Alberto Dalton
 812 Roberto J. Comesaña
 820 Manuel González
 825 Pablo Fernández
 826 Clemente Soto
 828 Angel Cañibano Alvarez
 830 José Carlos Pinacchio
 831 Feliciano Fernández
 832 Avelino Sánchez Cordero
 833 Vicente E. Gómez
 835 Miguel Angel Cundari
 836 Alberto González Rielo
 841 Héctor Iglesias
 842 Roberto Paredes
 843 Nicasio Martínez
 847 Enrique J. Arizmendi
 853 Andrés Cordero
 855 Ramón Varela
 859 Alfredo Cajiau
 861 Marina D. de González
 862 Isidro Blanco Folgado
 865 Joaquín Pareja
 866 Roque Mónaco
 869 Sinfiriano García
 870 Pedro Oddera
 871 Roberto J. Alberio
 872 Italo Risetto
 873 Oscar A. Vardé
 874 José Monterroso
 877 Enrique Carpinteiro
 880 Juan José Córdoba
 886 Catalina G. de Martínez
 890 Victorino Núñez
 896 Raúl A. Morrone
 900 Dionisio Teijeiro Pardo
 901 Ceferina D. de Teijeiro
 903 Nélida G. de Grillo
 905 María M. Quiroga
 909 Ernesto Vidal
 918 María E. de Dalton
 919 José Enrique Fernández
 921 Pascual Stella
 923 Oscar Vilarriño
 924 Clara Lidia Labonia
 933 Mario Valiño
 938 José Luis Gálvez
 942 José Loprete
 946 Juan C. González
 947 Epifanio Huerga
 948 José Chiazzo
 955 José A. Freire
 959 José A. Flynn
 961 Zulima Rosa Barreiro
 962 Pedro Aznar
 968 Nelli Criado Sierra
 969 Osbel Villoldo
 970 Osvaldo Fondovila
 975 Manuel Flores

Número Nombre y Apellido

977 María Elena Alonso
 979 Alberto E. Gutiérrez
 980 Mario Raúl Ramírez
 982 Francisco Puente Segura
 984 Norma Ethel Reyes
 985 Secundina F. de Moysi
 986 Florencia Moysi
 988 José María Magadán
 994 José Di Gregorio
 995 Luciano Vidal
 999 Alvaro Castro Castro
 1005 Francisca Massanet
 1006 Adoración Rodríguez
 1008 Aida T. L. de Salazar
 1011 Eladio Castelnuovo
 1012 Ricardo Prada
 1014 Antonio Freire
 1020 Horacio Ferreira
 1021 Enrique A. Bertrán
 1022 José A. Gordon
 1023 José A. Menéndez
 1024 Roberto R. Montes
 1025 Herminio Cid
 1026 Gerardo Diez
 1027 Jorge R. Bertrán
 1028 Antonio Perduca
 1029 Atilano Lamelas
 1030 Eugenio V. Pró
 1031 Francisco Pérez
 1035 Sara D. Saladino
 1037 Pedro Martínez Vidart
 1040 Isabel F. de Gutiérrez
 1041 Ignacio Arias
 1043 Olegario de Chana
 1044 Hugo G. Lago
 1045 Gloria E. Herrera
 1047 Alberto Campillo
 1050 Francisco Nieto
 1051 Benjamín López
 1053 Numantino F. Bartolomé
 1054 José F. Riveira
 1055 Ramón Sivila
 1058 Aquilino Gela
 1060 Ramón Cachaza
 1063 Onésimo Corral
 1065 Herminio García Lago
 1067 Manuel Alvarez
 1068 Manuel Santoandré
 1070 José M. Iglesias
 1071 Luis Rodríguez
 1075 Jorge Lorda
 1076 Luis A. Bruzzone
 1078 Roque Guillén
 1079 Antonio Villanueva
 1080 Alberto S. Pedrazzi
 1081 Joaquín Lamelas
 1082 José M. Mazzola
 1083 José Triviño
 1084 José J. Grecco
 1085 José Romano
 1086 Guillermo Colecchia
 1087 Agustín Malerba
 1088 Pedro Piñeiro
 1089 León Becker
 1090 Argentino J. Covatto
 1091 Pedro Pedrazzi
 1092 César D'Angiolillo
 1093 Oreste A. Allegri
 1094 Alberto J. Astorga

Número Nombre y Apellido

1095 Oscar L. Chiarelo
 1097 Vicente Poklepovich
 1098 Rubén Piagna
 1099 Juan N. Abbeduto
 1100 Anibal De Nicueto
 1101 Pedro Aldasoro
 1102 Jorge Rodríguez
 1103 Sebastián Stramelini
 1104 Aldo G. Denardo
 1105 José M. Lamelas
 1106 Domingo Amábile
 1107 Evaristo Vázquez
 1108 Nicolás Gallo
 1109 Santos Zoppi
 1110 Armando A. González
 1112 Antonio Lanteri
 1113 Mario O. González
 1114 Felipe Guariniello
 1115 Elbio Zavaleta
 1116 Mauricio Miglino
 1117 Erardo Bonazzi
 1118 Angel Velazco
 1119 José Magnietto
 1120 Jorge A. Covatto
 1121 José Mazzola
 1123 Maximiliano Alba
 1124 Paulino Canóniga
 1128 Selva Chaile
 1130 Tomás Sierra
 1132 Jesús Blanco Alvarez
 1135 José Muñiz
 1138 Hipólito Fontao
 1139 Pedro S. Fernández
 1141 Atilio Escobedo
 1143 Alberto Fernández
 1144 Horacio García
 1145 Próspero González
 1148 Vicente De Caro
 1149 Feliciano Velazco
 1150 José Giuliani
 1151 Jorge Michel
 1152 Víctor Terrabusi
 1153 Luis Pedro Amen
 1154 Gastón J. Masenlle
 1155 Carlos M. Precedo
 1156 Hugo M. Bettaglio
 1157 Antonio Lacattiva
 1158 Amador Coletrio
 1159 Francisca P. de Coletrio
 1161 Carlos Bernocchi
 1162 Antonio Terrabusi
 1163 Oscar Pozzolo
 1164 Oscar Subira
 1165 Salvador Pérez
 1166 Natalio E. Gualdoni
 1167 Pierángelo Lorca
 1169 Carolino González
 1170 Jorge García
 1171 José García Santín
 1172 Concepción G. de Fernández
 1176 José de San Martín Bouzas
 1177 Marcelo Zudaire
 1178 Víctor Panizo
 1185 José De Castro
 1186 Omar R. Waidatt
 1189 Manuel Mougán
 1190 Segundo Rodríguez
 1196 Saturnino M. de la Madrid
 1198 Enrique A. Riba

Número Nombre y Apellido

1202 Néstor A. Suárez
 1205 José M. Alvarez
 1206 José Alvarez
 1208 Raúl Pedrol
 1210 Elpidio Prieto
 1211 Cosme D. Cipollone
 1212 Dante Pomponio
 1213 Carlos S. Fiorito
 1214 Vicente Fortunato
 1217 Lorenzo Stramelini
 1218 Susana Ayala
 1219 Matilde Molina
 1220 Esperanza Recio
 1221 Isaac Montero
 1226 Teolindo Taladrid
 1227 José Martínez
 1234 Baltasar Moreno
 1235 Bernardina Sacristán
 1236 Leontina S. M. de Gutiérrez
 1237 Nélida C. Gutiérrez
 1238 Miguel Tormo
 1240 José Cuagliini
 1244 José Caño
 1247 Santos Rubén Fernández
 1248 Daniel Alberto López
 1249 Roberto Pérez
 1251 Oscar Eduardo Pérez
 1252 Jorge C. Matilla
 1262 Mercedes B. Varela
 1265 Juan Carlos Caggianese
 1266 Carlos Novillo
 1268 Horacio Cao
 1283 Eleuterio Filliole
 1280 José Basile
 1282 Gregorio Herrero
 1283 Fleuterio Filliol
 1285 Enrique A. Espinosa
 1286 Miguel Niembro
 1288 Mario Lanza
 1289 Fernando Pallares
 1290 Estela R. de Summo
 1291 Isidoro Paz
 1293 Miguel Blanco
 1294 Julia F. de Lera
 1295 Lucas V. Sierra
 1298 Elsa D. de Schlesinger
 1299 Herminia M. de Roldán
 1301 Ebelio Sierra
 1302 Amable Aller
 1303 Ricardo A. García
 1304 Emma Mosquera Andrés
 1305 Luis M. Caraffa
 1306 Alberto A. Llacay
 1307 María de los Angeles García
 1312 Bernardo Fernández
 1313 Eladio Morán
 1315 Juan Del Canto
 1317 Miguel A. Burgos
 1319 José Barrios
 1320 Daniel García
 1321 María G. de Cravero
 1322 Eladio González
 1323 Amparo R. de García
 1324 Justo Rodríguez Carro
 1326 Agustín R. García
 1327 Antonio Romero
 1328 Baldomero Díaz
 1329 Arnaldo J. Kettle
 1330 José Astongano

1331 Amanda C. de Sánchez
 1333 Manuel Fernández
 1332 Rosa A. de Schiavo
 1334 Majín García
 1335 Felipe P. González
 1338 Donato Fernández
 1339 Leonor Massarino
 1340 Edmundo Marini
 1341 Pedro Sierra
 1342 Zacarías Soto Martínez
 1343 Inocencia G. de Barrios
 1344 Felipe Morán
 1345 Juan Tejeda Rosón
 1346 Andrés Fernández
 1347 Ascensión G. de Lares
 1350 Francisco C. Martínez
 1353 Segundo Rodríguez
 1354 María C. L. de Peralta
 1356 Benito López de Abajo
 1359 Vicente A. Candia
 1360 Trini Arias
 1361 Ignacio García Rodríguez
 1362 Andrés del Río
 1363 Catalina García
 1364 José Izura
 1365 María M. de Rodríguez
 1366 Mariano C. Ovejero del Agua
 1367 Susana Gómez
 1371 Angel González
 1374 Antonio García Rodríguez
 1375 Dionisio Ficiás Ferero
 1376 Manuel Cayetano
 1377 Santiago Beltrán
 1378 Angeles P. T. de Beltrán
 1379 Francisco López
 1380 Emilio González
 1381 Adolfo Diotti
 1384 Deotino Suárez Feijóo
 1385 Juan C. Murarotto
 1386 Valeriano Cobreros
 1388 María E. Quintanar
 1389 Amelia Quintanar
 1390 Angela A. Vila
 1392 María Luengo
 1393 Severo Míguez Montero
 1394 Jesús Fernández Acosta
 1395 José Lozano
 1396 Faustino Alcoba
 1397 Indalecio González
 1398 Julián Fernández Castaño
 1399 Manuel Pérez
 1400 José Vaquero
 1401 María C. G. de Lozano
 1402 Haydée Robles
 1403 María A. Robles
 1404 Ermelinda Robles
 1405 Marta F. Cordero
 1406 María de Lourdes Alonso
 1407 Ricardo Isidro Díaz
 1408 Elena B. de Albers
 1410 Gloria L. de Arauz
 1408 Elena B. de Albors
 1411 Juana G. de Acebo
 1412 Abel Gregorio Pérez
 1413 Elva Gutiérrez
 1414 Antonio García
 1415 José Fernández Ruiz
 1416 Manuel Rodríguez
 1417 José Indart

1418 Ester V. de Maurente
 1419 Carmen D. de Cetrini
 1421 Cosme Abate
 1423 Higinio de Dios
 1424 Toedoro Suárez
 1425 María N. Carro
 1427 Manuel González
 1428 Amando Martínez
 1431 José Manrique
 1432 Cristóbal Sánchez
 1433 Belarmino Abad
 1434 Juan Blanco
 1436 Osvaldo A. Gianoglio
 1437 Adela Cordero
 1438 Ernesto F. Monreal
 1439 Carmen F. de Constantino
 1440 Higinio Pérez Fuertes
 1442 Elsa Isabel González
 1441 Andrés Amor
 1443 Haydée M. González
 1444 Inocencio Alvarez
 1445 Eladio Alvarez
 1446 Florentino Alvarez Diaz
 1448 Carlos H. Di Tullio
 1449 María del C. del Tullio
 1450 Emilio Martínez Vega
 1451 Elena Perelbtein
 1452 Isidoro de la Iglesia
 1453 Lucía Castaño
 1454 Luisa H. de Herrera
 1455 Luis Moreno
 1456 Ana María Martínez
 1458 Constantino Gómez
 1459 Olga S. Cuervo
 1460 María S. Giménez
 1461 Ana Pilar Giménez
 1462 Nélida Manzano
 1463 Aurelio Feliz
 1464 Emilio Martínez
 1465 Toribio Ferrero
 1466 Moisés Diez
 1467 Lisardo Encinas
 1469 Demetri García
 1470 Abel Ruibal
 1471 Hugo Iglesias
 1472 Bernardino Fernández
 1473 Benigno Filomeno
 1474 Pedro Castro
 1475 Marcial A. González
 1476 Francisco Falcón
 1477 Eugenio Falcón
 1478 Jesús Arias Mirantes
 1481 Clarisa L. Blanco
 1482 Francisco Rodríguez Domínguez
 1483 Miguel Sandín
 1484 Manuel Sandín
 1487 Segundo de Jesús
 1488 René E. Ferreyra
 1489 Manuel Blanco
 1490 Luis Alvarez
 1491 Héctor Carlos Ruax
 1492 Isabel González
 1493 Luis Nicolás Unzué
 1495 José Bouzas Pérez
 1496 Miguel A. Fernández
 1497 Virgilio Lobato García
 1499 Emilio Arce
 1500 Antonio Sánchez
 1501 Carlos D. Fernández

1502	Benito Canabal Varela
1503	Angel Fernández Santalla
1504	Juan El Azem
1505	Ceferino Balboa
1506	Angel L. Fernández Gamio
1507	Néstor Sarratea
1508	Francisco Lera
1509	Primitivo García Bardón
1510	Jaime González Robles
1511	Miguel L. Betinelli
1512	Ramona G. de Alvarez
1513	Isaac Gómez
1514	Adelaida C de Massarino
1515	Nélida Vila
1516	Isolina González
1517	Amparo G. de Vila

1518	Baldomero Ruax
1519	Luis N. Marques
1520	Fernando Calvo
1521	Antonio García
1522	Juan C. Rodríguez
1523	Carmen Fernández
1524	Josefa García
1525	Concepción L. de Arnaiz
1526	Salvador Villalobos
1527	Juan C. Ortega
1528	Celso Gutiérrez
1529	Isidoro Lombó
1531	Pedro García Franco
1532	Angel Robla González
1533	Margarita Gavuzzi de García
1535	María Crisitna García
1536	Antonio Magadan

★ H U M O R ★

Un señor estaba llenando un formulario para entrar como empleado en una compañía de lanas cuando al llegar a la línea "Observaciones" titubeó. Luego siguió resueltamente: "Hoy hace un día lindo, muy lindo".

Durante la última guerra un piloto novato que volaba en compañía de un superior, al pasar sobre las líneas enemigas, comenzó a oír estallidos y vió infinidad de nubecillas negras en torno al aparato.

—¡Mi capitán, nos están tirando! —exclamó dominado por el miedo.

—Tranquilízate hijo, tienen permiso para hacerlo.

- ¿Vd. de qué está tan gordo?
- De no discutir
- Eso no puede ser
- Tiene Vd. razón.

En un avión de pasajeros hay un niño travieso e inquieto que va y viene por el pasillo y molesta a los pasajeros. En una de sus carreras tropieza con la azafata y vuelca unas tazas de café que ésta llevaba en una bandeja.

—¡Niño! —exclamó enojada—, te estás quieto o te saco a jugar afuera!

Un andaluz dice:

—En mi pueblo siempre somos los mismos. Cada vez que nace un niño alguien se va de la aldea.

—Una señora a otra:

—Yo, a Dios gracias, crié mis hijos antes de que inventaran eso de la adolescencia.

Consejos a las mamás:

—Lavar los niños con agua tibia, luego secarles con una toalla bien mullida. En ningún caso restregarles, estrujarles y sobre todo no retorcerles.

—Mi perro tiene tanta inteligencia que el domingo pasado se rompió una pierna y él solo fué a la farmacia.

—Eso no puede ser. Si el domingo están cerradas.

—Un profesor de la Universidad de Madrid pasaba por un pasillo del viejo claustro cuando se le acercó un joven que con toda deferencia le preguntó:

—Dígame señor, por casualidad Vd. es el profesor de Mercantil?

—Por casualidad no, hijo, que mis buenas oposiciones me costó.

—Eh, amigo, le gritó el acompañante al que conducía a 100 por hora —por lo menos en las curvas aminora un poco la marcha.

—No tengas miedo; además es precisamente en las curvas cuando más dá la sensación de volar. De todas las maneras haz lo que yo, cuando veo peligro cierro los ojos.

El crucigramista: —Perdóneme vecino que le despierte a las tres de la madrugada. ¿Vd. me podría decir cómo se llamaba la abuela del emperador Calígula?

—Es una máquina ultrarápida, figúrate que es capaz de retratar a mi mujer con la boca cerrada.